Tues 3rd Oct 1922.

第一萬一千九百五十八號

叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本館在哥劳實得力門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY CHOW KUENAM, B. A.; B. Ed.

德律風一千一百六十四號

◎本報特別啟事

一、成立年限　本報成立於前清光緒七年十月二十日　迄今已四十二年

二、宗旨　今後宗旨注重實業教育

三、總經理　陳仁駿

四、總編輯　周君南

五、編輯兼發行所　星加坡哥劳實得力十一號

六、德律風　一千一百六十四號

民國十一年五月二十三日

◎本報價目列左

一、每份　一角

二、每月　二元

三、三個月　五元

四、六個月　十元

五、十二個月　十八元

招徠　◎注意◎　廣告

TWINK DYES.

◎地英染料

此染料可以染出二十四種美麗之顏色若用此種染料可以同時清洗及染色用後每星期則可穿新鮮之衣服誠節省主義之最上用品也各藥房貨倉及雜貨店均有出售

DEWAR'S WHITE LABEL WHISKY

◎地禾氏白標威士忌酒

此誠為君之老友也且日益聞名價目平廉誠適合各種社會之需求每箱除稅售銀二十六元

轄登伯及拉沙露父子有限公司

民國十一年八月一日

HUTTENBACH, LAZARUS & SONS Ltd.
SINGAPORE.

朱廣蘭茶菸生油廣告

茶烟生油惟社會日用必需之品本號於斯三者皆設廠督造各有專門味道的確香純食家許為市冠開創七十餘年行消海內外無論零沽批發一律歡迎價取公開朗列如下

各款紅烟價目

朱廣蘭大包一百四十庄八兩紅烟每箱沽銀六十三元
朱廣蘭細包五百六十庄二兩紅烟每箱沽銀六十四元
朱廣蘭四兩二百八十包生切甜絲烟每箱沽銀七十元
朱廣蘭二兩五百六十包生切甜絲烟每箱沽銀七十元
朱廣蘭一斤六百包生切甜絲烟每箱沽銀三十三元
朱和生八兩一百四十包紅烟每箱沽銀三十五元
朱和生二兩五百六十包紅烟每箱沽銀三十六元

以上紅烟若在本坡沽出者每箱加價十二元

各款名茶及生油價目

朱廣蘭二兩百六十四包鐵嘜包種茶每箱九元
朱廣香二兩百七十包包種名茶每箱六元
鐵寶泰二兩八十三包包種茶每箱二元五角
朱廣蘭五斤庄馬耳茶每包一元五角
朱廣蘭八兩庄二百包舊涌遠茶每箱四十元
朱廣蘭一百個天字頂舊涌遠茶每箱五十元
朱廣蘭一百個地字舊涌遠茶每箱三十六元
朱廣蘭一千六十包四兩涌遠茶每箱十一元
朱廣蘭一百六十包六安茶售每箱十二元
朱廣蘭懸龍蓮心茶
朱廣蘭蝦眉月嘜生油　每百斤　二頭　四頭　八頭　十六頭　時價
朱永安行化生油　時價

本號電話一七八一
壬戌年閏五月初九日
新嘉坡中街朱廣蘭門牌三十號啟

朱有蘭茶菸生油金線中國雜貨

本號生烟各種名茶及自榨生菓油皆自設廠督辦不惜工本務求精美故烟有辟瘴化痰之功茶具除煩提神之妙生油則饒有滋養之益以上出品夙荷諸僑胞所歡迎衛生家所推重也本號更有真赤金線綠久不變色各庄土布花樣新鮮綢畫鏡屏服被椅褥無不美備以供諸君之求謹將各茶烟價畧列如後

八兩一百四十包本號紅烟每箱沽六十二員
四兩二百八十包本號紅烟沽銀六十二員
六兩二百包本號紅烟每箱六十五員
二兩五百六十包本號紅烟每箱六十三員
二兩四百廿包有蘭蘭花生烟每箱四十七元
八兩一百四十包冠蘭紅烟每箱時價
二兩五百六十包冠蘭紅烟每箱時價
二兩百六十包本號鷄嘜銀針茶每箱十二員
二兩一百六十六包本號鹿嘜包種茶每箱沽銀八員半
五兩二百包本號銀針古劳茶每箱二十三元
五斤庄廿四包本號馬耳茶每包一元四角
四兩百六十包本號舊涌遠茶每箱十一元
八兩庄百六十包本號舊涌遠茶每箱二十二元
一百斤散庄舊涌遠茶每箱二十四元
一百斤庄超等涌遠茶每包五角半
二兩百七十包廣蘭鶴嘜包種茶每箱照時價
有蘭三金錢嘜自榨油每担照時價　注意近到改良
有蘭大包一百四十包庄粗絲紅烟每箱五十五元
有蘭小包四百六十包庄粗絲紅烟每箱五十六元
新到揀手大茴油十七元
各款烟仔本埠每箱加稅銀十二元
有蘭各庄送禮名茶
朱有蘭各庄真金線
驪騮各庄真金線
兼有大瓶三寶鶴酒水生油發行
新到省城金字肉油時價
酒水生油時價
新制二頭新式三金錢自搾生油時價
電話第八百三十九號　謹
民國十一年八月初一日

本坡要聞

◎本坡教育界歡迎胡元炎（人旁）先生紀盛（續）

郭仲和先生之演說詞　仲和十年前卽欲作新嘉坡之游。後因留學日本。未能如願。此次隨胡元炎（人旁）先生之後來星。幷得逢茲盛會。愉快非常。仲和此次之來。其一、因我國開國諸賢。常常在國內表示南洋僑胞之愛國熱忱。見義勇爲。很久卽想來此瞻仰。其二、聽說南洋教育異常發達。卽新嘉坡一埠。面積不過二百餘方里。學校竟有四十餘所之多。甚想一參觀　其三、則爲漢口明德大學校也。漢口居長江上游。爲全國之中心點。將來粵漢路通。可稱爲世界一大商埠。有如美之芝加哥。有此大學校建立於其間。復得大教育家胡先生主持其中。甚望海外僑胞有以維持之。俾此大學校垂久成立。作育人才。俾長江上游。儼然成一學府。此則仲和個人南來之旨趣也。日來於各處瞻仰。幷得見開國志士偕前輩許多遺跡。尤爲欣幸。連日復參觀各學校。有規模宏大。建築偉麗者。足徵僑胞提倡教育之熱忱。不遺餘力。有校址偏仄。而校內之佈置。均秩序井然。足徵各校長及執事者之慘淡經營。竭誠任事。且觀各學校學生。精神活潑。成績優良。更足以知教員之訓誨。故此次南來。異常愉快。今日赴此盛會。敢以中心所得之愉快。敬佈於諸君之前云云。

涂開與先生之演說詞　今天歡迎胡元炎（人旁）先生。大家聚會一塊。實在很不容易。什么呢。就是這一次的歡迎。有許多特別的地方。從前歡迎大教育家如蔡孑民先生黃任之先生。都是在這裏。但是發起歡迎的學校。沒有這一次的多。到會的人數。也沒有這一次的熱鬧。而南華女校。特具祝詞。尤是特色。從這幾點看來。一方面固是見胡先生辦學的苦心。令人崇仰。而他一方面亦足見我們崇拜教育家之熱忱　比從前格外進步了。胡先生開辦學校已有二十年。其注意所在。全爲樹國樹人的教育。他的樹國的精神。全在開辦學校。從樹人下手。因爲個體健。國家沒有不會健的。個把全國精神。都用到樹國方面。而歷從繼續夢想都一齊來了。胡先生剛才說的精神教育四字是。表胡先生辦學的精神。大凡一個人想做一件事成功。必須排除障礙。減去阻力。方可達到目的。是忍耐性沉毅力。必有過人的地方。而他的精神上的痛苦。知是無日不在憂慮恐懼的中間。我近來看見他訪問本地各名人。大都對胡先生有一番敬意。頭一次到王永斗先生家裏。纔進門。王先生就問（胡先生來了嗎）？於是王君親手開買梨。手碎冰塊。恭恭敬敬。奉到胡先生的手中。第二次去訪陳嘉庚先生。談起教育事情。兩人都非常愉快。胡先生告別的時候。陳先生堅定後會。約定本星期日親送汽車到中學校接胡先生再談。第三次黃仲涵先生以見胡先生到埠。隨卽遣汽車來接。適我邀胡先生到華僑女校參觀去了。未曾會見。第一次黃先生親到華僑中學來。會面談了許久。（見叻報）今天開會又得南華女校祝詞。雖是一紙的情誼等於富翁的萬金了。照上面種種的敬仰與優待。旁人看起來。總算是極可快樂的事。胡先生對之以爲何如。我也難以揣度。但是在座諸君。想要將胡先生同樣的受人敬仰。却也不難。祇是要在社會上做一件有益的事業。至少須有二十年的代價方可。幷不是一喊就到了。望諸君注意注意。

南華女學校之祝詞　維我前輩。道學希天。通微燭遠。堪作中堅。翊讚達節。教育精研。半生熱瘁。畢露鴻編。吾儕榮幸。拜晤高賢。明德萬歲。端賴饑肩。湘江石吼。道跡歌弦。謹貢謝詞。以誌祝焉

（完）

◎培育學校加入國慶提燈會之創舉

本坡培育學校。係美人所創辦。學生有英美人中國人馬來人。學科亦分英文部漢文部馬來文部。其設備之完美。成績之優良。已於上次該校開遊藝會時詳記本報。此次本坡華人學校。因預備慶祝國慶。聯合各校討論辦法。該校曾派國語教員皆審昶君列席。閉會後。皆教員歸校報告開會情形。該校校長學生。均異常歡悅。籌備加入提燈會。以伸慶祝。已向籌備處報名矣。夫教育原無國界。而一以互助人類爲宗旨。該校學生。各族皆爲收納。實合有教無類之旨。而此次參入華校國慶提燈會。尤屬創舉。吾見國內各外國學校。常因慶祝事。學生要求放假紀念。時起衝突。如前年之聖旦。去年之雅禮。學校幾至解散　今不圖於海外得聞中外學校共祝國慶之盛舉。然非該校校長之深於教育學。決不能有此也。爰特書而誌之。

◎雙十節星洲精武體育會慶祝消息

星洲精武體育會。訂于雙十節日下午一句半鐘。假座中華電影戲院。開游藝會。以伸慶祝之忱。其秩序分國技音樂二項。（國技）分會員。各校。及來賓表演。來賓中有南拳師多人。允於是日到場助演。精武會爲拳術之博物院。不分南北。不分界限。合南北各派而爐冶之。非如中國政客之四分五裂也。（音樂、除養正學校長劉立夫君。及音樂主任區健夫。允爲到場助歷外。尚有該會女子部担任唱歌。夫國技用以強健身體。音樂用以陶養性情。故各處精武會。皆有音樂隊。星洲精武會。因成立未久。會所尚在佈置中。故音樂仍未有若何組織耳。

◎本坡當商慶祝雙十節之先聲

（負新稿）民國成立。已十一稔。本屆雙十節。又將到矣。吾國民宜盡量表現慶祝。以盡國民之天職。而以紀念此締造艱難之民國。探聞本坡各當商。已議決照去年雙十節辦法。一律休業一天。藉伸慶祝云云。特喜而誌之。以告工商學各界。是日當與各當商。一致休業。同伸慶祝。而揚國光。實不勝厚望也。

◎孫逸仙與過激派

日昨實得力西報載本月二日香港特約通訊云。孫逸仙對於香港電報局所引之語句。認爲眞確。但謂該函。未能翻譯適當。而有一部份之錯誤。幷謂現時各國。除俄德外。皆仍繼續侵畧。孫氏對於過激派之原理。則不認與之表同情云。茲將本報前此所得之一電列下。

近香港電報局將在廣州所得之各種秘密公文之譯件及圖片多種公佈。足以證實孫逸仙圖於中德俄三國之間。以過激主義之理想爲根據。成立一種協約。而前在北京及現在莫斯哥充任德國公使之辛慈氏。實爲此次運動中之主要人物。云云。

◎香港花旗銀行被竊之鉅案

日昨實得力西報載。香港花旗銀行忽失去二十萬元。現警察正爲追緝云。

◎美國與汕頭

據日昨馬來由報轉載華報云。昔得廬埠近由某輪載美國麵粉三萬零二百包。運抵汕頭。以賑該處之災黎云。

◎星洲精武體育會消息

星洲精武體育會。自成立後。近日會員已增加數十人。至前日[illegible]尾律會址因當地政府收回改建。故另租別處。刻已租定[illegible]街三十九號。卽中華電影戲院後面。該處附近。會員職員甚多。可以隨時滿充操場。至開辦費。已由職員熱心捐助。茲將其所助之數列下。林推遷君。林義順君。吳勝鵬君。余東旋君。黃兆珪君。李光琪君。甘潤淵君。黃兆源君。張兆蘭君。伍鑑才君。黃潤波君。以上各助銀一百元。梁子修君助銀五十元。此外續認者尚源源不絕。容俟探聞再誌。

◎又多一教育機關

（凱稿）繪畫的東西。很有益的。因爲他能增入民的智識。進邦家的文明。所以南洋的地方。甚是注重。你看各學校裡開展覽會的時候。統統是拿圖畫來陳列的。但是教授的時間。每個星日。不過一點鐘。所以他們的畫。沒有什麼發達。現在陳邃致。楊雲南諸圖畫家。因爲這件事情。所以發起了一個美術繪畫專門學院來。他們的章程。已經宣佈各報紙了。不用鄙人多說了。但是現在報名的男女學生。差不多要滿額了。我想多幾天必定要上課。諸君要學繪畫的技能。速去報名。切勿遲緩。誤了這樣最好的機會啊。

來件

◎運動會與教育

（寄南界一份子稿）教育二字之意義。實含教導與養育。二者相翻而成。不可或缺。育而不教。淪於禽獸。教而不育。終成廢人。今之學校。各種學科。恒準乎此。以相當之配合。而求達其終究之目的。此教育所以關係於社會之重要也。

南洋教育。尚在萌芽。社會心理。多以讀書僅在識字。而藐視其他。於學校體操。更存輕蔑之心。甚至譏諷反對。此等學校與社會扞格不通之情形。實由學校體育成績未能表現於社會所致。年來商業凋敝。影響及於學校。奄奄垂斃。識者憂之。最近則倖閉者有之。謀縮小範圍者有之。教育前途。殊呈險象。吾國改建共和。十有一載。政治紛亂。工商凋亦呈頹喪氣象。茲堪慶幸者。惟此一線未斃之教育　有進無已。吾人歲歲恭祝國慶。亦卽慶此一線之曙光也。

茲聞本坡南洋中華華僑各女校。決定乘此國慶日日開舉行聯合運動會。藉伸慶祝之忱。幷以表現學校體育成績於社會。而有以激勵教育之精神。猗歟盛哉。想其他各女校。必將加入。以協助此盛舉。而以示女界創作之精神。但不知男校對此。感想將若何。

◎星洲同德書報社啟事

敬啟者漢口明德大學校校長胡君子靖竭誠辦學歷十九年由小學而辦至大學立教育之宏基爲青年之引導在國內辦理私立學校者其根基之固收效之宏應推斯君爲巨擘誠當代教育名家也此次因事來星[illegible]一時之機會對於本坡教育事業必有批評指導[illegible]同人特定於本月四日卽拜三晚七點鐘敦請胡先生蒞社講演近代教育趨向凡我同僑各學校各社團及私人關心教育者屆時請　臨敝社藉表歡迎此佈

民國十一年十月三日　　11

聯泰水火保險有限公司

啟者本公司資備雄厚資本經照三洲府定例繳存本坡政府保証金一十萬元專做各種保險生理 舉凡岸上屋宇貨物 財產來往船隻出入口貨與夫摩打車等 均可受保所有章程務臻妥善倘有遇事辦理通融賠償快捷如蒙 惠顧請到渣木街 門牌二百一十五號本公司接洽無任歡迎此佈

Lun Tai Mutual Fire & Marine Insurance Co., Ltd

民國十一年九月廿九日 電話七〇八號

司理李亮琪謹啟

論說

崇儉（再續）

且今日吾國之人。更非古時可比。古時雖生計凋疲。不過及身而止。不如吾人今日負債之鉅。雖更數世而未能清償也。吾國人每人應攤債若干。雖無確數。然政府濫借浪費 正無已時。吾身及吾子孫所負擔。其數決不爲輕。此後欲求整理。以資彌補。必須開發利源。增加生產。則所需資本勞力。必十百倍於前人。故今日不可不合力儲蓄。加倍工作。此不能逃避之苦境也。或謂此後社會組織變遷。消償之事。已非必要。不知做多少工得若干食。已成天經地義。設今日所舉之債。將來皆可不還。則不勞而得。豈非悖理。雖今日舉債。悉爲軍閥官僚等一部分人所浪費。不應由吾全國人負償還之義務。然軍閥官僚等之所以致此猖獗者。皆由全國人縱容而成。管教不嚴。同受其罰。夫復何辭。此又就負債之鉅。償還無術。而不可不崇儉者四也。

以上四端。但就近日情形一述之。至儉之範圍。亦自有謂。量入爲出。爲個人生計標準。除所入實不足以謀溫飽。此在社會應謀救濟爲別一問題外。大抵個人所入。必當留十之二三。爲不時之需。能多積蓄。爲個有賦閒時維持生活之用。自爲尤善。但恐不能人人做到耳。至若軍閥官僚等之狂嫖。濫賭。納妾。種種流行惡習慣。原不在本論範圍以內。惟竊青年。勿雅於進化向上。而居處務求華麗。勿懈於衞生重要。而衣食過求精美。勿惑於講究器用。足助貧民生計之說 不知此但可令極少數者爲之。亦兩害取輕之說。謂浪用尚勝窖藏也。而不容多數人效尤也。勿信器物太濫。足以取笑外人之言。不知服用以稱其所有爲要 但當盡人力所及。勿使汚穢腐敗已足。彼歐洲人購麵包須憑證。尚能笑其寒儉而輕蔑之耶。總之苟安苟美。爲青年入世之要訣。決不可對軍閥官僚。稍存豔羨之意。豔羨之心一動。即喪失人格矣。

抑吾國今日公私財政措据。而社會現象反日趨奢侈者。此蓋有二故。一則今日正當外資輸入時代。億萬外債。除小部份以購軍械外。此外固散布國中。又受之者非全體人民。而爲少數之人。分之全體。不見其多。爲少數所佔。則豪富驟增。況若輩得此。既非由勞力辛苦而來。則視之必不甚重。隨手浪費。視爲故常。於是一擲十百萬。亦不爲奇。此奢侈日增之一原因也。又古人積財。稱爲兒孫作牛馬。此輩雖亦可稍留保守之性。今日則無人肯爲子孫計。甚且不爲自身下半世計。所謂今朝有酒今朝醉者。與野蠻人只知眼前者。相去幾希。其故或反由聰明太過。知大局終於無救。樂得眼前快樂。亦由於根器太薄。不能爲永久完密之思慮也。此又一奢侈之原因也。有此二種原因。故於通都大埠。凡前此所不能見之豪舉。不易成之建築。及由來珍貴之品。向所不經見者。觸目皆是。銷行益廣。世風自通都大埠以傳入小鄉邑惟窮鄉僻壤則益見凋敝耳。不知今日若輩一人一人之所擲。正吾人民將來數萬人數十年所不勝代爲償還之苦者。吾青年思之。宜若何痛心疾首。而尚可存絲毫慕仿之心耶。故不佞敢以最後之一言告青年曰。非以崇儉爲入手。恐終不能自立也。青年青年。其一思之。（完）

本館專電

△十月一日下午九時五分上海發

◆中國銀行得發行債票專利權十六年

◆新訂稅率 即於本年十二月一日起實行

◆段祺瑞張作霖孫文之間已成立一種同盟 切條件皆已妥洽

◆政局不久將大有變化

◆奉直戰爭空氣復緊恐過中秋後即爆發

◆李烈鈞極意圖與齊燮元接近

國內要電

黎元洪 王寵惠不欲取銷蔡成勳督理江西軍務令善後事宜四字派員疏通曹錕 曹以南昌又兵變故不堅持

聞贛人決再請願要求贛議員退席並電全贛罷工罷學停止納稅務達驅蔡目的

顧維鈞昨在住宅邀集中外銀團及財政專家討論財政 前美使芮恩施演說主發憲法公債每月二百萬由中外銀團担任 俾制憲期內完成

十七日黎洪宴鄂籍國會議員席間劉成禺因談總統問題與鄭江灝衝突侍衞扶劉出 黎止鄭發言

世界要電

近東戰爭消息

三十日英京電。海峽方面。現狀甚惡。不久恐有戰事發生。嘉勒克地方。土軍與英軍駐地。時有開釁之意。故政府不得不倚任哈靈頓將軍。取相當之防備。倫敦皆信哈靈頓將軍將限以一定時間。若土軍仍拒絕退軍。則將即有戰事發生。但據昨晚半夜巴黎報告。業已發出哀的美敦書。已被土軍方面拒絕云云。

全日英京電。美國芝加哥之司麥拉特約通訊云。安哥洛政府。對於協約通告之第二次答復。於協約所表示之各種願望。皆爲承諾。即君士但丁堡及司列斯地方東西二部。皆即讓出之條件也。幷允於麥大尼地方與協約會晤。以便預備將來之會議云。

同日英京電。巴黎消息。據安哥洛政府報告。土軍已因飛機轟擊米蒂勒地方之船艦云。

同日英京電。君士但丁堡消息。哈靈頓將軍第二次通告土軍。要求退出中立區域。克米爾巴薩氏復云。若英國亦能如法意二國之退出亞細亞海岸。則彼亦可滿令其軍退出。僅留具警察之能力而止。幷謂彼將即至安哥洛。參與國會會議。或可於即日與哈靈頓將軍會晤也。云云。

同日英京電。英皇佐治第五號之戰艦。現已忽促離駛船塢。裝置煤料軍食等。以便開往君士但丁堡。拱鳩號則將於下星期內開駛。此二戰艦到後。則英軍軍力。將有十五寸大砲二十四尊。十三寸半之大砲六十尊云。

愛爾蘭郵政罷工已解決

二十九日英京電。愛爾蘭郵政罷工。已於昨晚解決云云。

同日英京電。愛爾蘭郵政罷工風潮解決。其條件。係以提議核減之工資之八分之三。自九月一日起實行。其餘則由十二月一日起實行云。

汕頭風災影畫片

在中華影戲院開演

每晚各金抽十巴仙

捐助汕頭災黎之用

此次汕頭風水爲災情形之慘。亘古未有聞者傷心見者流淚。故本院不惜重資。特將災區情形攝成影片兩大幕長千六百餘尺。內容屋宇摧殘。人民死傷。饑民遍地。棺木重疊。人輪船打上岸種種慘狀。令觀者如身歷其境。本院爲熱善捐起見。不惜棉力。特將每晚收入券金每千元抽出百元。爲賑濟災區之用。觀者既得災情之寓目。又可助災黎一臂之力。一舉兩善。倘諸君有心祖國災情者務以先睹爲快。以免額滿見遺也

入場券 厢房每位二元 特別位一元半 一號位一元 二號位六角 三號位三角 四號位二角（每晚敦請商會派員蒞場監督）

開演期 十月三號拜二一連三晚

每晚 厢房位五十四號 特別位五十號 如欲定請上午十一點下午六點半在本院購定

注意 便用票四季票此期內不通用因票價內抽捐款故也

電話一六二三 （三）

民國十一年十月二日

大坡二馬路中華影戲院啓

紅橋香煙

君乎爾亦嘗試用此紅橋香烟否如其未也則請即一試之紅橋香烟是爲市上所售各烟之最上等者也

民國十一年九月廿一日

英美煙公司披露

招徠廣告

△請用世界最上等之美國平安剃刀易以使用｜先以洋皂塗面然後遂以居列 Gillette 刀片就上便可剃面安樂自然｜此刀極易剃毛剃後面部清淨涼爽平安無礙｜此刀剃近毛脚永無斷傷面部之虞價格平賤｜所值無幾一刀片可用多次

居列 Gillette 新式改良平安剃刀每套價目由十一元起碼

美國波士盾城居列平安剃刀公司披露

Gillette Safety Razor Co. Boston U.S.A.

Representatives: Muller & Phipps (Malaya) Ltd. Singapore.

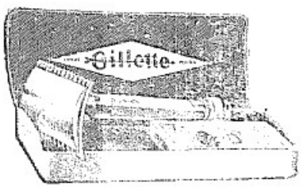
英一千九百廿二年七月八號

Gillette Brownie

巴郎利剃刀價值二元

居列剃刀自未賣過八毛

於下之價目



唯一代理潤列都路有限公司

USHER'S

"GREEN STRIPE"

and

O.V.G

Scotch Whiskies

Sole Agents JOHN LITTLE & CO. LTD.

(Incorporated in England.)

SINGAPORE AND KUALA LUMPUR.

各店均有售

英一千九百廿二年九月二號

潤列都路有限公司披露

▷新到大帮改良囍香烟◁

色澤黃潤
氣味醇香
惟茲國貨
仰共提倡

五拾枝罐庄

(駝)(名)(老)(牌)

南洋兄弟烟草有限公司啟

▷欲買德國好電燈胆者注意、

啟者我錦瑞公司。現由德國辦來大帮上等皇冕標電燈胆。其發光之明亮。實遠勝於市上別標之電燈胆。而其價格亦極廉宜。計開十六枝燭光者八角。廿五枝燭光者一元。卅二枝燭光者一元。五十枝燭光者一元。一百枝者光者二元七角半。凡用此皇冕標電燈胆者可以慳電。是亦節省金錢之一法也。請試用之。便知其効

民國十年十月廿一號

總發行所檳城港仔口錦瑞公司披露

THE VICTIMS OF URIC ACID

A French Preparation

Arthritic subjects take a course of URODONAL every month, which eliminates the Uric Acid from their system, and thus safeguards them from attacks of Gout, Rheumatism, or Nephritic Colic. On the first indication of red or sandy deposits, or on the least painful symptom, stiff joints, etc. URODONAL should at once be resorted to.

RHEUMATISM, GOUT, GRAVEL, CALCULI, NEURALGIA, MIGRAINE, SCIATICA, ARTERIO-SCLEROSIS, OBESITY, ACIDITY.

Poisoned by URIC ACID, tortured with Pain, ... can only be relieved by

URODONAL

Because URODONAL dissolves Uric Acid.

Prepared at CHATELAIN'S LABORATORIES, 2 rue de Valenciennes, PARIS

Sole agents in Singapore and F. M. S. DUPIRE Brothers

患尿酸症者注意

此烏露端龍藥水是爲法國專家製造經法政府衞生當醫局及國家醫院用爲醫治各症且屢見奇效此藥不第減除尿酸病之痛苦且可完全治愈其病凡曾取用此藥端者皆予以証書法國及愈國學大家亦皆承認此爲以及羅藥爲醫治脚風病風濕酸露各種尿酸病之唯一藥品英國各地現亦採用此藥矣

凡患風濕沙淋脚風腎骨日備腎炎症等等亦經服用此藥後即見痛苦減除疾病

烏露端龍藥之聲譽已滿宇宙英醫生病人之贊揚此藥之功用者以千萬計皆認風濕症之唯一聖藥如金雞納霜之於瘧症焉

巴黎查地廬公司製

三四州府唯一代理人

鄂比亞公司

英一千九百廿二年十月十二號

今已漸漸茁壯

在江西有小孩患腹瀉寒熱服用自己藥片得獲全愈

江西南昌侯補知縣黃振聲君稱頌嬰孩自己藥片之功效因彼之小兒曾獲治愈也請觀以上照相便可知矣其來書云鄙人小兒年甫三齡因患腹瀉胃不消化夜眠多啼日間不思飲食且遍身常時發熱服藥調治均抱杞憂幸經南昌春華大藥房經理楊庭笙君勸告謂貴醫生所售嬰孩自己藥片能治小兒百病一應效如神鄙人依言向藥房購一瓶試服果然藥到病除誠嬰孩藥中之聖品今小兒漸漸茁壯闔門慶幸莫可言喻深鑒感激之至

嬰孩自己藥片係英國通用小兒之靈藥專治嬰孩胃弱不化寒熱大便閉結肚痛腹瀉傷風以及蛔蟲等症能使小兒易於出牙且得天然之安睡如尊處無從購買此藥片祈即寄叻銀六角至星架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也

汝所寶貴之嬰兒

Glaxo

汝之小孩最可寶貴者惟此強健之身體小孩強健身體之最要者惟此正當之食料孩兒最正當之食料爲強健乳母之但乳汁苦強健乳母之乳汁加勒蘇可以代之誠爲極最當之肥兒料矣

計加勒蘇一磅含有最養生之乳油四兩合有力之生奶十二兩爲之以之哺養孩兒誠爲強健身體之上品矣

若孩兒無乳母之乳汁加勒蘇爲最合式之食料因每兩有含最多滋養之品此肥兒料到處馳名已助千萬乳母以養育其強壯之孩兒矣

加勒蘇肥兒料　各藥房各商店均有發售

注意注意加勒蘇肥兒料本公司繼續辦到叻坨自島絲蘭製造廠直接付寄源源不絕貨式新鮮保無變壞之虞開罐之後間或有不滿意者儘可由賣家退換無須另給分文

緊要告白

加勒蘇 Glaxo 粉係特別製造以供給各熱帶地方之銷場所有罐頭皆不能透入空氣又以紅字封裝其餘各種裝式皆不適於熱地之用故當一律謝辭購用此佈

惟一代理英暹聯合有限公司（在英註冊）

住星嘉坡中街門牌一百十七號至一百廿一號

Messrs. Anglo Siam Corporation
117 to 121, Market Street
SINGAPORE

CSE. T1P

英一千九百廿二年三月廿四號

衛安公司

石叻松柏街衛安公司

[illegible]保血用成[illegible]標治蚊香之與中國藥料紬由能使蚊虫司公立斃並能滅各種微生虫類與乃日用衞生之要品也完全國貨物美價廉諸君熱心土貨請嘗試之

總代理發行

施林氏

除痰止咳水

逢咳必止　第一聖藥

價目　大樽銀八角　中樽銀五角　小樽銀二角半

新濟世藥局　商標

天下馳名氣痛唯一聖藥

氣痛靈丹

謹將此丹功用列左

每樽一毫半　每打一元九

世界　女界護身丸

神功速效

此丸專治婦女月經不調經期前後肚痛赤白帶下經閉不通血山崩漏不安胎動小產墮胎產後一切婦科百病功效如神

總代理　叻石松柏街　衛安公司

時評

公私　一新

公私兩字。不容混淆。惟近日社會上竟有因私而害公者。是可慨矣。蓋事出於公。宜勉力以赴。其有利於己與否。自當在所弗計。若以有利於己而始爲之。則社會上豈非無一事可以舉辦乎。夫社會上之事。必得衆力團結。共相協助。其功乃成。否則各爲私利是圖。置公益於不顧。吾不知彼日以合羣愛國之理教人者。其亦肯認爲耑無所知否耶。噫。

中國要聞

▲中國之部

●民八議員阻開憲法會議

▲已出席者實問王正廷
▲阻止繼續開會審議
▲未出席者由後門突入
▲王家襄受無妄之災

九月五日本爲憲法審議會第五十五次會議。延長時間至二時三十分。審議長報告參議院出席一百三十八人。衆議院出席三百三十八人。已足法定人數。正在宣告繼續討論。（縣制度之如何規定）之時。廣東護法議員大孫黨之焦易堂鄒魯謝持等相繼發言。首由焦易堂起詢質問審議長。民國八年在廣州憲法會議已經通過之條文。及審議會已經通過之地方制度各條文。審議長根據何種理由。何種法律以取消之。審議長曾經出席八年憲法會議。試問何以對國家何以對人民。查民國六年國會遭二次之非法解散。國家法統頓遭紊亂。同人自由集會。國民同深慶幸。故着以國家根本大法竟取法於無形。我護法同人將何以對天下後世。恐審議長死無葬身之地矣云云。其時陳銘鑑等繼續開議。謝持復登台發言。與焦易堂大致相同。當時秩序已亂。且表同情於護法議員之黃元藻等。主張將此問題另開一談話會討論。即有主張即日改開談話會先行商議者。審議長以是否改開談話會日期在於議長。發言請議長復席。殊不知議長王家襄氏不肯貿然復席。其用意或恐激起民八議員與夫熱心製憲者之反動。故力持鎮靜態度。祇對請其復席之秘書云。請審議長按照議事日程開議。於是一方面如陳銘鑑黃贊明等。登台爲繼續討論憲法條文之發言。一方面焦易堂鄒魯等。亦同時登台與陳等並肩發言。聲言根本上不能承認今日之審議會。發言者發言。勸解者勸解。冷靜者一聲不出。嘲笑者冷語譏刺。某君對謝言。（你們不請你們的孫大總統來呢）。五光十色。畢露眼簾。而最奇者莫如審議長。對於護法議員門面質問既無辭答。欲繼續開議又不能維持秩序。力請王議長復席。王議長又遲遲不來。嗣後秩序愈鬧愈糟。勢必不能開議。遂由議長復席。宣告散會。不料尚有許多護法議員之不能出席者。（即未領有徽章者）擁寶機孫芳等。已從議場後面門內一擁而入。勢洶洶然。就中有一人把將王延桃住。謂你是曾經當過民八審議會審議長。何以竟將已通過之條文無形取銷。又有一人順手打了王議長一個耳光。謂你是喪失了議員資格的。誰承認你是議長。遂一鬨而散。嗣民八議員尚集議於第五休息室。請王正廷出席。民八議員所問三點。（一）民八國會法律問題。未經解決前不開審議會。今日何以開會。（二）上項問題未解決前。本人不出席審議會。今日何以自食其言。（三）何以不許護法議員代表進議場。王正廷答復一二兩點亦並未有如此預約。第三點則非本席一人能負責任。聞民八議員尚認爲不得要領云。

另一報告云。（五日下午一時。衆議院開憲法審議會。王正廷主席。討論地方制度章。議員謝持。焦易堂。及未報到而出席之鄒魯。相繼發言。大致皆謂民八民六之問題。尚未解決。憲法審議會不應開會。陳銘鑑。湯漪。均謂國會繼民六而恢復。憲法會議亦係第二期常會。尊重時間。尊重憲法。仍須按議事日程繼續討論。焦易堂大聲疾呼。不准討論。不准討論。審議長詢衆意。可否請議長復席。改開談話會。江瀚發言。今日憲法會議。載在議事日程。不應當變更。遂繼續開議。先是民八議員徐清和等四十餘人。（五日）上午在南灣沿六十九號集議。決定一致赴院出席。衆院警備長湯步瀛即據以報告吳景濂議長二次。屆時是否准其入院。請指明辦法。當時決定如民八議員至院。由警務處在客廳接待。至下午二時十分徐清和率領民八議員四十餘人到院。湯警備長即導入客廳及第二休息室。暫勸招待。並民八各議員不入招待室。逕至議場。面欲入席。適場內表決議案。場門已閉。徐等在場外咆哮如雷。有主破門而入者。場內螺門關閉。即被徐開門。民八議員以徐清和爲首。由議場後門蜂擁而入。由撲警衛長王正廷氏。參院警備長范熙華在王後出而排解。民八議員即衆議員式之文明杖。痛擊范氏。致將范頭部擊傷數處。眼部亦受重傷。出席審議會之議員。覩此現象。一鬨而散。衆院警備長湯步瀛在場外指揮警士維持秩序。民八議員又痛毆之。湯身亦受有內傷數處。民八議員擁王審議長入第五休息室。此說彼語。毫得不着要領。衆院議員因大鬧會場之結果。頗怨鄒門禁不十分森嚴。有要求議長作相當之處置之意。又一部分議員因慨范湯兩警衛長無故受傷。極力主張兩氏向法庭起訴以直是非。范湯兩氏以此次鬧院爲國會自身之一大問題。不願以一身之故而另生枝節云。

●民黨對孫宣言之紛歧

大陸報云。據接近中山之政客言。民黨中人。對於孫氏近日宣言中之主張。竟意見紛歧。按孫氏自來滬後。發表對於時局之宣言兩篇。主張融合各方。以期南北統一。恢復和平。此種主張。當爲全國人民與友邦人士渴悉時局者所贊成。而民黨中人以意見不一。且有持極端主張者。頗不以此種宣言爲然。反對論調。今已日就顯著。謂孫氏所取之地位。不甚合宜。且聞有從議阻撓前臨時總統實行其護法運動。而謀向提出數項正式要求之說。惟孫系中人。對於若輩所取地位。是否正當。頗爲疑慮。以爲民國十一年。各黨內爭不息。人民困于兵禍。友邦亦已不復能忍。倘民黨仍堅持一黨之權利。不顧他人。深恐禍亂延長。民黨將尸其咎矣。

▲外國之部

●日人反對收回遼東半島（續）

若外國竟聽信顧總長之言。而對日本提出抗議。則答以我國民二千餘年間傳來之（大和魂）與（實力）也。查歐洲大戰之際。比利時對於德國之毀棄國際條約。曾斷言在其國民之血一滴尚流之時。誓死強硬與德國抗爭。其餘因毀棄條約之故。其國民不惜犧牲國家力爭之實例。決不在少。爲顧總長者應先知此等實例。若顧總長竟忘却國家。而只採一時的主義之政策。以吸收民心。則國民之危險。莫有甚於此者矣。現我國民中有一部分。盛倡軍備縮小。一若軍隊爲無用之長物者也。此不過對軍閥之一種無謂故意的言辭。實非日本國民之真意。倘有視此爲日本國民之意思者。則大謬誤也。爲顧總長者。當知我國於有事之時。卽如中日甲午之役。實有上下一致以當之美麗的歷史。若以爲我國已消磨此種美風。而爲輕侮之舉動。則不可不覺悟我大和民族。尚有一致起而當之之決心也。深望□爲顧總長者。先宜顧及此層。而猛然省悟者也。（完）

●吉舖出租

啟者本坡玻璃角門牌十六號吉舖一間。樓下二樓如欲租賃者請移玉步到本公司面商爲荷

民國十一年九月廿九號　乙　羊城保險有限公司披露

○南洋工商補習學校啟事

謹將本校改組後十一年九月份進支款目及贊助人捐助月捐佈告如左以昭大信并鳴謝忱

收前月結存會計處九十二元三角三占　收月捐二百〇九元
收學費四三百四十八元　收証書費二元
對和豐銀行來銀五百元
四條共收銀六百五十一元三角三占
對結存和豐銀行二千二百八十九元一角六占
對結存華商銀行（一年定期）四千元
三條共收銀六千七百八十九元一角六占
兩段共收銀七千四百四十元零四角九占
支校租（八月份）二百元　支校具三十三元二角
支什費廿八元二角四占　支教授用品十七元五角九
支廣告費五元　支報費六元
支圖書館一元六角八占　支體育費二十元〇五角
支修理費八占　支校長教職員東金六百卅五元
支校丁辛金伙食六十元
十一條共支銀一千零一十七元二角九占
對結存本校會計處去銀一百三十四元零四占
對結存和豐銀行去銀二千二百八十九元一角六占
對結存華商銀行（一年定期）去銀四千元
三條共支銀六千四百廿三元二角正
兩段共支銀七千四百四十元零四角九占

△蒙交九月份月捐芳名列左（恕不稱呼）

建源棧廿元　仙丹公司　顯克明　福順榮　協榮茂
以上各十元　南春　協泰昌　錦茂棧　火文之
莊丕南　昌裕公司　泉裕　以上各五元　蔡多華　粟有添
以上各四元　李鉄民　綿和　泉洲公司　李道澤
陳曉堂　源春公司　莊鼎貞　以上各三元　王親成
魏錦壓　許錦銓　楊廳元　謝榮耀　康鏡波
林學肇　丘紹標　洪可堪　黃淵鑑　永興公司
萬瑞福　仲成　陳其位　張松標　和通
顯新興　源和　振德　楊兆禎　徐錦庭
福祥豐　同協成　何衍品　周炳炎　金福源
粘耆海　陳金吉　新同美　葉全福　李孫乾
以上各二元　陳希堯　顯光洋　余懷智　楊烈貫
陳蘇兄弟公司　粱元建　曾斐堂　吳育生
黃碩銓　許嘉義　王碧恭　林明讀　林勇哉
以上各一元　李鉄民八月份三元　何衍品十月份二元
金福源八月份二元　余懷智十月份一元　余懷智
曾斐堂　以上八月份各一元　共銀二百零九元

民國十一年十月三日　南洋工商補習學校啟

○咸士頓馬戲在美芝律草埔開演

啟者本班馬戲此次來叻開演訂于今晚九點十五分鐘開幕有藝員男女共三十八人另有新藝員多人其餘野獸如獅象馬熊虎豹狗猿荷蘭之駝鳥非洲之班馬大猴小猴等均係蒙馴熟聽使如意所演之劇均甚新奇爲從前所未有諸君欲新眼簾者盍早往觀勿失機會可也每逢拜三拜六下午四點半開演日戲童子半價

△茲將入場劵價開列

六人椅位十五元　單椅位二元
一號位二元　二號位一元
帝布椅位五角　無布椅位三角

民國十一年九月廿六號　本班主人謹啟

南洋要聞

英屬之部

◎雪蘭莪之漁業現狀

（吉隆訊）雪蘭莪之漁業。以巴雙埠之[illegible]。峇林。沙沙蘭。及港仔為[illegible]地。其附近一帶各小埠[illegible]。業漁者極多。所有經營斯業之人。以海南人十居八九。[illegible]補漁者則多用馬來人與雷洲人。彼等在[illegible]面補得後。即轉販與近地之魚店魚店。用冰裝就。始行寄交各處。但[illegible]業者。須備資本數千元。方敷週轉。絲各魚船亦須先求支給上期銀項。彼等始有能符。近因土產降價。商業凋落。是以魚類消場日歷。故各埠魚店。亦因此甚為困難。闢巴生港口方面。魚店之資本比較他處稍為充足。故週轉暫可支持云。

◎檳城樹[illegible]

（檳城訊）據昨日樹乳之價格。每磅復回八劃士其起價之原因。大略如下。

（一）英京所存之樹乳。僅得七萬一千一百六十七噸。
（二）限制還觀[illegible]妥。
（三）美國消流陸續加增。
（四）變更俄人之消額。
五　本月十二號。樹乳種植會。全體議决。贊成限制。並得英屬及荷屬之種植家協同一致。務期達限制之目的。
（六）英京對論樹乳事業。[illegible]已進行。
（七）股份會社。經已全體核准樹乳種植會[illegible]之[illegible]决案。英京十三[illegible]電。略謂士[illegible]滿鈍者。[illegible]未有甚佈告。須待與芝治勞[illegible]商妥樹乳問題。[illegible]行通知。[illegible]宣佈[illegible]。見下最關緊要者。[illegible]年之限制。[illegible]將來之[illegible]。須待則加以籌慮。此等[illegible]。[illegible]圖救濟樹乳利益上[illegible]。乃從殖民[illegible]云。

◎印婦產生怪胎

（[illegible]訊）[illegible]有[illegible]印度婦人。在該[illegible]產生一孩。形[illegible]獸類。[illegible]身體七半是白色。下半是黑色。目如牛。額有兩角。狀如螺形。[illegible]。是亦奇胎之一。[illegible]院見此奇形。即用藥水浸[illegible]。以供生理學家之研究云。

美屬之部

◎議會採用[illegible]趨勢

（菲訊）菲島[illegible]普通使用[illegible]西班牙語及英語。但在議院。向[illegible]用西班牙語。[illegible]少用之者。二年前[illegible]下院始有某[illegible]員。[illegible]用[illegible]。[illegible]勢力侵入菲議院之第一幕。自此以後。每屆選舉。漸有英語之議員被選。因近年來。從美國大學或菲大學學校畢業者。多已佔位置於[illegible]閣。此輩皆主張英語者。至此屆改選。英語之勢更大。於是一般主張英語者。皆有同盟一致之勢。反對西語。而用英語。并共相約定。無論已身屬於何黨。及其黨對此問題之主張若何。皆一致用英語。照此情勢。則下期開會。當有西英二語併用於議席間。閱速記員亦已改聘兼通二國語者云。

◎修改銀行律令

菲訊　菲律濱議會開幕。此刻多數議員已預備議案多條。其中一為修改銀行律令案。大意謂按照現行律法。凡經營銀行事業者。至少須有規定資本二十萬。以此一般商家。雖欲開設銀行而資本不足。政府應宜修改前律。凡人民開設銀行。只須有規定資本五萬元。一年已經变現。即可照常營業。如此則各地必有多數小銀行產生。可以活動市面。可以補助農民。常人之積蓄者。亦可存欵銀行。領取利金。較之藏於荷包內者。當爲安全萬分云。

荷屬之部

◎爪哇東西民族之異點

爪哇訊　荷領東印度自八蘇圖安以東。爲馬都拉人種自八蘇圖安以西爲爪哇人種。此二種民族。因開化之早遲。其性情言語。亦大有區別。吾由泗而萬隆。而吧城。而三寶壠。土田闢。山野治。心竊慕之。其人民性情謙恭。言語溫婉。聲音清秀。可愛殊甚。然聲音之最清婉者。莫如梭羅。每車次梭羅。其賣食物之婦女。柔聲呼喚。幾如入鶯歌燕語之林。又每逢與其夫語。[illegible]聲亦婉言作答。毫無羞顏。其夫亦不以此變色。其強[illegible]亦可見一斑。吾每由泗而隴越。而任抹。而文多阿梭。士用蕉。山野荒。人民性情暴躁。言語聲音粗惡。每與其夫語。其妻[illegible]低首赧顏。閉塞之風。牟未稍除。然奢靡之風。東部與稍愈于西部也。

暹羅之部

◎暹羅文化日臻發達

（續）

（一）[illegible]生和童子底[illegible]。（二）各種智識。如歷史[illegible]家底要[illegible]。（三）童子重[illegible]要聞。（四）研究衛生。（五）少年底[illegible]。（六）關係於科學底運動。或小兒底動作。（七）世界[illegible]問。（八）世界底[illegible]識。（九）世界上底學生及童子[illegible]要[illegible]。（十）有趣味底講識。（十一）長篇短篇底小說。（十二）歡迎學生底故事。（十三）歡迎[illegible]各種[illegible]識底文題。（十四）女學生應該知道底[illegible]學。如[illegible]及各種關於女[illegible]生底[illegible]學。[illegible]報[illegible]希望底志願第[illegible]步。已經得了本學生[illegible]所作[illegible]文家。都是適用於世界潮流底。[illegible]出底小說。也是社會底小說。[illegible]有滑[illegible]底加入。也是[illegible]有興趣的。除了本報所編輯的人。[illegible]報選[illegible]許多的[illegible]。用特別的功課來互[illegible]。所以本報的前途。[illegible]定有無限[illegible]的[illegible]達呀。

（完）

◎陳東和敬告徒弟書[illegible]一

[illegible]有親友語[illegible]于[illegible]者使用[illegible]川[illegible]綿和[illegible]尚[illegible]一事據聞[illegible]徒弟口述云云竊思為師使用與否荷一非[illegible]徒[illegible]曉曉之狂吠則[illegible]情甚鮮雖然賢徒善於饒舌不過[illegible]知其一耳若[illegible]師借用綿和之[illegible]醫則十萬有[illegible]借用並非[illegible]倀倀幸賢徒勿生傀儡而[illegible]所染指[illegible]或稍萌貪念則前途危險殊甚須知大丈夫立身[illegible]自謀為本[illegible]不[illegible]妥圖射利作匪[illegible]之舉師徒關情不忍觀[illegible]用[illegible]警告[illegible]希知[illegible]方免謂師言之不早也幸甚

壬戌年八月十三日

（丑）

愚師陳東和樹

◎陳東和啟事二

念鄙人自英一千九百一十三年[illegible]哇叻承蘇君連發運與二位先生[illegible]提攜始得創立壠川陳蘇牙科之業及後生理擴充再分設實叻支店所有一切資本金均是二位賢昆仲所應付從前經過情形並無片言不挹茲來吾徒不肯四佈謠言雖是鄙人未被中傷然亦不得不預為防範且因鄙人擬於陽歷十一月間前往歐洲經商則凡蠹之運與先生為鄙人在生總掛吵及死後之財產支配保護人而對於壠叻兩地鄙人所創之生理此後所欲展縮等權概歸專裁設施今欲阻過奸計特登報端聲明俾衆週知

壬戌年八月十三日

（丑）

陳東和謹上

（國）（慶）（紀）（念）（特）（別）（優）（待）

大減價二十天

謹啟者敝公司自開辦迄今多蒙各界歡迎熱心愛用國貨茲值新貨湧到之際適逢國慶紀念之節敝公司特定大減價二十天不特聊報諸君愛用國貨之盛意亦為敝公司慶祝國慶紀念之衷示自陽曆十月五號[illegible]所有國貨一律大減特減與平時價格減收七折八折凡購買中華典記梘一盒者除折扣外另贈優待券一紙此實優待中之優待諸君對此大好機會幸勿錯過此佈

民國十一年十月三日

二十[illegible]

水仙門酒店街二十八號中星國貨公司敬

優待中之優待

馬婆展覽會獎牌

大東映相新張廣告

李鏡仁開設大東映相樓於亞美尼街門牌一二號（即同德書報社街口）映相學識最精久爲南洋士商器許曾在馬婆覽會獲得最優等獎牌電話一千九百號　啓

李鏡仁披露

民國十一年五月廿九號

本號紅燭創辦已六十餘年承祖傳秘法配製得宜故能辟瘴除痰有益衛生且香純味厚與別家迥殊向荷　僑胞嘉許稱爲市上之冠而亦國貨之特色者也如　蒙惠顧格外歡迎

廣恒號　黃金鹿

八兩庄每箱一百四　十包沽銀七十壹元

二兩庄每箱五百六　十包沽銀七十三元

在石叻沽每箱加銀十二元

雙福　恒棧記

八兩庄每箱一百　十包沽銀三十五元

二兩庄每箱五百六　十包沽銀三十七元

廣祥生　八兩庄一百四十包每箱　沽銀三十元

本號電話壹九九四

壬戌年七月十五日

總發行所美打公司寓廣恒號內啓

HAMS Pineapple, Brand,

徠廣告白

此波蘿火腿爲星洲及三四州府市上所最著名之招食品價格公平氣味清香久爲購嘗者所贊許本坡各食物店均有出售諸君購試便知其好惡也之物　啓

英一千九百二十年十月四號

石叻推一代理人星嘉坡雪廠有限公司啓

SOLE AGENTS

Singapore Cold Storage Company, Limited

Straits Settlements & F M S

KEROSENE AND LUBRICATING OILS

ALL GRADES
AT
CHEAPEST PRICES

The Asiatic Petroleum Co., (S.S.) Ltd.

(Incorporated in England)

亞細亞火油公司

獅標電車黑油

合最電車之用

此油用質堅裝佳極用耐

皇帽標火油

市上之上等火水也

用之燃極光亮

注意

福蘭公司專理火燭及洋面保險生意償格相宜賠償快捷諸翁光顧請移玉至嗎吉實得力門牌壹百一拾七號至一百二十一號此佈

英一千九百廿二年三月十八號　啓

HOODGLANDT & CO.

INSURANCE

117/121 Market Street

Singapore

請用中國第一家著名國貨

（香港註冊）

馬玉山糖果餅乾有限公司

（曾得馬婆展覽會特給優等獎牌）

蜜蜂　[illegible]標

本公司開設垂十年所製糖果餅乾均採用上等材料經中外醫士許爲衛生上品日用送禮均甚相宜

總行在香港　製造廠

分行　廣州　上海　天津　南京　北京　蘇州　福州　漢口　南通　澳門　小呂宋　泗水　星架坡

星架坡總發行所玻璃街門牌二十一號電話一三九一號容曾兼西餐牛車水戲院街門牌四十九至五十一號諸君光顧無任歡迎

民國十一年四月十九號　西

HAIPHONG.

"DRAGON CEMENT."

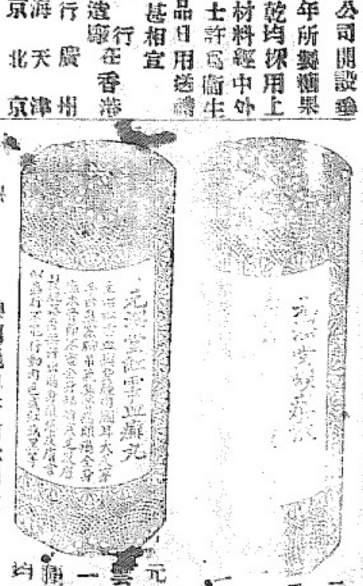
招徠廣告

海防龍標士敏坭爲市上所有之最上良者在三四州府內約有七十萬噸曾由本公司每年出額祇達四十萬噸而已諸君如欲購辦者請早函定爲荷

三四州府唯一代理人都比亞兄弟公司 Dupire Brothers 住地蘇沙街二號

爲星洲工務局柔佛工務局及四州府鐵路之供給人

一千九百廿一年十二月一號　啓



元濟堂癰疽丸凡一切瘡痛一等症均皆卓效無匹

元濟堂之紅雲血癬丸凡一切皮膚紅瘡癬瘋等症均能治之

澳門鏡湖亭前元濟堂主人李潤生謹白

南洋總經理庇能會通藥店　石叻　怡保

民國十一年六月廿四號

○星洲養正學校演劇籌欵會

宣言書

教育爲立國之精神而學欵爲教育之命脉無教育則國勢衰弱無學欵則教育彫殘久爲世界所公認我養正學校創辦十六載幾經熱心志士捐資助學協力維持學生由數十人而達數百人學級則由一二班而增至十數班此固我僑胞所共見也顧辦事人雖屬三府而來學者則無分畛域有教無類一視同仁此又我僑胞所共信也然無米之炊雖爲巧婦無源之水祇注維艱年來學生日衆校費較多加以建築頻繁動需鉅欵至蠶所儲蓄支用無餘惟特徵收月捐以維現狀不意近來商塲冷落收入銳減辦事倍形棘手與其坐視教育衰落至影響於國家孰若急起直追以圖遠大之計書此同人所以有演劇籌欵之表决也用是商集養正學生校友會員演白話劇二宵加插粵樂歌劇間以爲點綴務使嬉笑怒罵皆成文章跳舞謳歌無非妙諦所望僑胞君子踴躍惠臨解囊捐輸則集腋成裘衆擎易舉庶幾學欵有着教育擴張學子莘莘得覓歐西大雅之士有表同情於斯舉者乎幸進教之

名譽會長　恕不稱呼

羅總領事　林推遷　黃兆源　何榮如　陳月卿　陳普郎
梁鳳韶　吳潤霖　余東旋　黃有淵　陳竹朋　梅百艮
黃伯簡　鄭秀謙　游華農　李梓雲　簡英甫　顏克明
黃濯波　林　添　簡昌漢　陳鶴壽　張兆蘭　梅少軒
邱雁賓　甘福洲　何兆芹　梅啟康　黃典嫻　陳維新
溫根衞　高麗生　李靜餘　王水斗　梁子修　鄧暉堂
司徒尚永　陳桂榮　溫鴻振　譚星能　黃仲暉　林金殿
湯湘霖　朱祝賓　黃福夫人　吳鳴英　鄭　蘇　譚桂臣
陸寅傑　伍炎昌　曾紀寬　鄭需臣　譚然記　陳齊志
鄭滲文　司徒松　[illegible]嘯臣　羅俊甫　簡錫臣　何德如
謝樹春　陳徵庭　胡文劍　區銳堂　黃兆珪　胡詮謙
鄧以施　黃文川　木巽行　林文田　梅春甫　何　球
何　平　劉變堯　楊楫予　朱維高　何文錦　郭　勇
黃耀榮　李陵溪　李　根　李宴園　司徒俊豪　盧禮朋
江玉書　鄭　濃　梁榕材　譚應楠　鄭有浩　伍燊才
黃曾[illegible]　周　湘　鄭　龍　石秉焜　黃善初　鍾蒔初
李祥兆　盧捷卿　朱殿賢　陳郁芬　盧志卿　梁象儀
陸自南　蔡沛霖　林輔廷　陳子蕃　胡仲凱　朱湘廷
黎有賓　鄭士聰　陳以廉　李頌文　陳祀安　任海賢
勞伯榮　區廚巷　郭　文　岑少彭　陳妙華　王紹經
賓顯廷　黃理燮　何　亨　黃　安　黃　滿　何仲英
何瑞廷　梅尚志　宋鄭琴　岑夢弼　鍾蔚卿　陳祀恩

正會長　吳勝聰
副會長　曹福山
財政員　羅承德
總務員　劉立夫　何思觀
監覈員　李亮琪

查數員　陳賢朋　梅國良
文牘員　何協周　梅雲衢　何文瀾　周君南　李榕卿
招待員　古共持　李朋三　張叔耐　何配天　陳亞士
胡少翰　鄭天賦　麥鑑雲　張靈甫　吳覺非
鄭維周　吳克弋　劉燦輝　鄒匡時　韋勁修
唐啟光　譚榮桑　司徒仕　黃宣伯　邱肇存
潘成容　羅百鈞　曾　亮　李孟華　黃鏡波
女招待　南華女學校　華僑女學校　盧氏女書館
林黛眉　黃兆源夫人　李啟餘夫人　陳慕潔
區霞蕙　鄧倬雲　黃鳳儀　劉桂娥　蘇玉瓊
劉月娥
糾察員　吳康泰　羅叔賢　賀壽雲　鍾榮恩　朱永基
陳錦儔　梁仲基　高禮雄　李經倫　霍耀南
鍾澤泉　李堯卿　姚兆[illegible]　黃璧侍　劉炎卷
鄧就成　伍召南　劉澄安　鄧毅民
幹事員　莫漢偉　鄧文軒　梁耀廷　曾君斗　莫耀珊
區燁卿　雷江岩　周升翹　湯觀秀　陳耀平
蘇玉波　黃　耀　黃衍華　唐傑生　關　瑞
梁平知　馮銘生　張暉雲　麥　闊　陳焯如
莫潤棠　卞瑞南　方誦清　羅煥南　馮　成
羅文顯　張子猷　蕭達璋　龔湛軒　李　輝
馬懷南　李岳南　梁耀光　袁祖誠　黃崇享
張夏庭　陳秀泉　彭榮臣　郭福臨　曾鴻活
黃栢巍　岑申記　戴光榮　方耀光　張旭寰
歐卓山　蘇元威　朱慈祥　鄧玉書　梁元祺
梁學生　楊明石　陳　才　林國安　朱星樓
陸式存　司徒顯生　胡朗浦　邱錦劍　陸江秀
鄧子森　鄧家騄　周文瑞　袁示章　李勁光
黃　美　蕭文瀾　周金華　陳本立　陳礪石
劇務部主任　高建夫
場外售券員　陳植卿　雷善甫　梁僅臣　李玉階
朱奇軒　何　娃　冼致雲　李錦堂
李仁昌
石鑑雲　鄧壽屏　陳宗熾　岑賜臨
羅福榮　吳銘琛
場內售券員

君門售券全體職員擔任由登報之日起每日上午十點鐘在日天俱樂部出賣

劇場地點　大坡大門樓養正學校

開演日期　陽曆十月十六七兩晚　即夏曆八月廿七八兩晚

標價　名譽券每枚伍元　其餘職員一律每枚三元

劇券價目　名譽券每張連看兩晚三十元　惠從善
超等券每張連看兩晚二十元　特等券每張十元　優等券每張五元　頭等券每張二元均看一晚

（謝將熱心各號惠贈品物列左

中國南洋兄弟煙草公司惠贈全場香煙　馬玉山公司　中國炎興樂卓公司　先施公司均惠贈葉餅千　中國汽水公司　新洽和公司均惠贈全場汽水　何悅昌惠贈全場大光燈　岑申記兄弟公司惠贈全場生花　廣福成惠借全場士布　大同影相館惠贈全體職員廿四寸相片連架　又報効校友會廿四寸相片一張連架

注意　場內不設勸捐所有食品俱照原價售出　本會職員諸君屆期務請早臨幫助

民國十一年十月二日　（十五）

美女標德國啤酒

啓者正庄美人標啤酒是德國貨前在三洲府揚名因有戰爭故無到三洲府售賣今此貨再來三洲府出售代理新嘉坡非洲東方有限公司

GIRL
BRAND
LAGER
BEER

英一千九百廿二年九月廿二號　二六七

Sole Importers S S. & F. M. S
African & Eastern Trade Corporation Ltd.
(Incorporated in England)
SINGAPORE.

三四州府專運入口人　新嘉坡非洲東方商業有限公司（在英倫注册）

注意注意

朱有蘭生熟名煙大減價

改良粗絲紅煙　葫蘆每箱沽銀[illegible]元　惘龍每箱沽銀[illegible]元

馳名幼絲紅煙　葫蘆每箱沽銀[illegible]元　惘龍每箱沽銀[illegible]元

特製蘭花生煙　惘龍每箱沽銀[illegible]元

本埠領貨每箱加稅[illegible]元　批發零沽一律欵通

民國十一年十月二號　十

○中華音樂聯合社第二次演劇各善士捐助芳名

民洋煙草公司捐助二百元
簡英甫先生捐助五百元
陳秋槎先生南洋香烟一枝廿元
姚仲文先生全上廿元
無名氏全上五元
楊培三先生全上五元
謝映雁先生全上五元
許晦潛先生炎興捲烟一枝捐助五元
王宗賢先生新洽和汽水一杯捐助五元
無名氏全上五元
許其文先生同德汽球捐助五元
張崇崧先生全上十元
吳濱將先生全上五元
陳幼鏖先生全上五元
陳侶芳先生全上十元
陳永遠先生全上五元
陳善恭先生同德汽球一个捐助五元
周君南先生全上五元
陳全傑先生全上五元
梅國良先生同上十元
無名氏同上五元
蕭易安先生同上五元
周錦裕先生同上五元
李南生先生同上五元
陳炳江先生同上五元
李與嬌女士同上五元
黎寵裕先生捐助十元
張崇崧先生全上十元
許晦潛先生全上五元
曾希喬先生全上五元
林學籌先生全上五元
陳瑞福先生全上五元
黃漢民先生全上五元
姚仲文先生全上十元
許戍海先生全上五元
陳秋槎先生同上十元
曾幾生先生同上五元
許痴生先生同上五元
紀懋源先生同上五元
黃穆[illegible]先生同上五元
曾紀德先生同上十元
李嫦嬌女士同上五元
張愛林女士同上三元

民國十一年九月廿九日　星洲中華音樂聯合社演劇賑災會　田

廣東

陳總司令復職詳記

羊城函云。陳總司令。于十六日。在農林試驗場就職。是日各機關人員。均往道賀。陳由就職後。即移駐該場內辦公。不復再駐白雲山。所有該處各地方佈置。均嶄然一新云。陳於十三號晚。出虎門駐宿。十四號早往唐家灣。謁見唐少川。已見前報。計在唐家灣。逗遛兩天。于十五號返省。十六號即接總司令職也。另粵函云。陳炯明原擬于十五號復職。嗣因赴唐家灣。十五始返。故延期至十六始就職。查十六早省署。即通令所屬各機關。于是日。一律懸旗誌慶。軍界則由總指揮處。通電本省各師旅團營連。屆時懸軍旗誌賀。幷放串炮。水上各兵艦。及虎門要塞司令。亦一併懸旗誌慶。河南西關聚善各戲院。奉准演戲三天。故是日各院門首。亦懸旗結彩。幷優待軍人觀劇。如穿軍服者。一律半價。是日午時粵軍航空局。幷駕飛機。駛赴東郊農林試驗場環繞三匝。幷散放恭祝復職傳單。落于東川馬路甚衆。高懸國旗。軍旗。幷砌生花電燈橫額。十一時許。全城大小文武軍官團首。第一師軍樂隊。陳省長。暨各界來賓數百人。均乘汽車赴場。隨侯行禮。東川馬路。及沙河一帶沿途。均有軍警憲兵站立。拱護極形週密。各種車輛往來。由晨至暮。絡繹不絕。至總部各課職官。是日均一律穿軍服。部內各兵士。均全副武裝。列隊守衞。陳總司令十二時。由白雲山乘汽車至署。陳穿軍服軍帽。戴眼鏡佩劍。抵步時。軍樂大作。軍官全體撤刀為禮。士兵雙手舉槍。軍容甚盛。陳總司令。一一答禮如儀。即入農場右部之客廳。少憩後。一時宣佈就職。陳對國旗行三鞠躬禮畢。全體軍官。對陳仍行撤刀禮。各文武職官。均道賀如儀。禮成。即燃串炮十餘萬。相照茶會而散。查是日總部接各方面電賀者甚多。至總司令復職後之布告。原文甚詳。仍俟一二日間。始克正式發表云。又陳於茶會時。並有演說。首述此次事變之經過。再述此後之軍務計劃。編足八萬軍。以四萬為國防軍。認眞訓練。俾成勁旅。以兩萬分駐西江北江。鎭懾地方。以兩萬為游擊隊。專司剿匪事宜。保護人民治安。彼復訓勉各將領。及各機關人員。通勉從公。尤注意於省議會。謂勿又嫖賭。勿吸鴉片。勿飲花酒。宜扶植縣自治之進行。以促省自治之實現云云。又聞總司令復職後。定於十八日開始辦公。陳總司令就職後。統即進灣農林試驗場下榻。旋派軍務處鄧以洪。勘定。以東山方面。為總司令部之正門。至警備區域。幷經陳總司令。親為指點將永泰村區村沙河僅西牛尾等處。劃入警備範圍。分派軍警駐防巡護。其農場附近以內。即派憲兵衞護。又鄧處長計畫。西牛頭西牛尾。及東山往來要衝。擬添設警察巡邏。以期周密云。

陳總司令保護觀音山

羊城之觀音山。為前明永樂初年。花英將軍請闢省垣之雪峯山靈石寺第三世遠峰城和尚所開山（此即開闢觀音山之始祖）於今五百餘年矣。該山歷為名勝。觀音廟即為善寺。清代向無軍隊駐紮。民國龍陸時代。據山為巢。不堪設想。陳炯明返粵。首開放該山。恢復舊觀。最近復闢蓮塘街馬路。以期交通便利。本年粵局變遷時。雖曾有第二師第三統領李子福全部駐紮廟內。舊歷七月十五日。該部已完全開差他去。竝陳炯明現以該山為吾粵名勝。迭經主張闢作公園。此次返粵。原擬極力進行。免為日後武人盤據。故日前特發下手諭。交該廟主持人画量（和尚）收執。以保護該山。幷飭將龍陸時代一切建築物。悉予剗除。還我市民供遊樂之所。竝將陳之手諭照錄于下。觀音山為廣州名勝之區。實市民公共娛樂之地。就軍事上觀察。實無要塞之價值。自龍陸相繼入粵。彼知武力專制。為吾粵人民所不容。乃作城狐社鼠之謀。為憑險負嵎之計。利用地形。紛建堡壘。以禦人民之反抗。對於原來名勝。肆意摧殘。藉口軍事範圍。禁民游陟。遂令邦人嘯傲之區。變作虎狼盤據之窟。凡我人士。孰不痛心。茲者粵局已定。還我山河。深惟民國法治之原理。官吏本人民公僕。苟其措施有拂民意。則人民反對者。當引咎退職。義不容據險自固。查觀音山既非國防之要塞。自應立行開放闢作公園。所有龍陸等一切建築供民賊自固者。概行鏟毀。以新耳目。一俟庫儲充裕。再行增加娛樂之佈置。俾吾民永除兵力專制之苦。共享登臨嘯眺之樂。從茲江山無恙。還之市民。永遠維持。匹夫有責。為此示諭。咸使知悉。陳炯明

李指揮電請葉舉共肩粵艱

自報章宣傳葉舉返惠後。粵軍各將領多以葉勞苦功高。未便任其高蹈。茲節錄指揮官李蔭軒請共肩粵艱電如下。萬急。廣州葉總指揮鈞鑒。盧衛。自粵軍發難。臨偏師退讓左右。公承總座。親率全部指揮若定。勞苦功高。洎乎班師。粵變忽乘。總座引退。公於此時獨任艱鉅。國會恢復。護法告終。粵軍同袍。請孫下野。全省各界。通電贊成。奸徒同戈。戰事復起。公不獲已。遣兵防衞。南韶雷靖。欽廉復變。賡續移師。卒平大難。前後兩月。艱價不過。公不言功。粵諸同喻。大局粗安。善後正亟。總座復職。相需尤殷。泉石可懷。桑梓為重。東山息影。尙非其時。來日艱難。幸忍恝置。幸與總座終始粵局。蔭軒雖愚。誰有仮依。望風懷想。神與電馳。指揮李蔭軒謹呈。虞午印。

嶺南學校派員赴汕開墾

▲以工代賑

嶺南學校。現以潮汕風災。農業損失甚大。而鄉民因之流離失所極衆。今各方人士雖竭力籌賑。然亦不過為治標之術。特擬乘此機會。前往該處開闢一大農場。以安插失業難民。查潮汕地頗大。土地腴美。宜於耕收即行取銷。竝在署內設備飯餐膳食。俾免各員往返跋涉。以示優異。亦有增加此項臨時經費。一律由省長控撥津貼云

促成公共運動場之辦法

關東校場為公共運動場。原定計劃。擬分八年進行。現教育局以本市之大。目下尙無一公共運動場。殊非提倡體育之道。故特聯合教育委員會教育會共同籌畫。務於一年內將該場建成。教育委員會方面。現已答應。每年撥款二萬元。幷擬將全場面積之半。抵借廿萬元。卽日興工。以後按年收款。按照歸還。全場落成後。由教育委員會教育局教育會三方面。酌聘若干人為董事。組織董事會。再由董事會舉一人為主任。掌握全場事務。至本場經費。則擬請由省庫及市庫按日撥給若干。又該場本身收入。則作為儲積以供修理場址及添購運動器具之用。今日教育局。已函請教育委員會委員長陳伯華。及教育會長金湘帆。會議此事。一經議決。即依照進行。此場將命名為廣東公共運動場云。

蓋濠築路又重提

蓋濠築路一事。經前政市公所提議進行後。因紳商各團體一致反對。故祇將西濠口填諧。其餘濠道。依舊流通。現聞有徐某等獻議當道。請將全濠以鐵板塡蓋。作為實地分段開投。俾得資款以維持紙幣。濠底仍留同十二英尺。以假內水向外宣洩。上蓋石路。招人投承。建築舖屋。如政府無力任款塡蓋。儘可招商競投云。

○承頂聲明

敬者廊六十板底街門牌二十八號隆隆公司布衣金銀生理原係郭宏緒顏五記二人合創今因志圖別業願將槤隆公司生理貨物全盤頂與顏勝權承受仍用回槤隆公司字號經營至槤隆公司郭宏緒顏五記從前有與諸號來往揭借轇轕等情期限一禮拜內到來向槤隆公司郭宏緒顏五記經手理會清楚若逾期不到者乃係自悞以後與承頂人無干先此聲明俾免後論此佈

民國十一年九月廿九日　承頂人顏勝權謹啟　毌

○退股聲明

敬者本坡三吧生律門牌三十四ノ二號成昌火鋸公司生理原係弟於辛酉年正月間與石學能上螺官侯水萍鋪濟快合股開創今因弟志圖別業願將自己名下股份抽出經請到公親鍾水泮陳朝辛二位先生爲憑秉公核算該弟名下所應得之款自己收公親面前即日收領入退將名批銷以後成昌火鋸公司生理盈虧與弟退股人無涉謹此聲明免滋後論此佈

壬戌年八月初七日　退股人陳靖武披露　毌

◆中醫黎伯槃啟事

鄙人現代理同濟醫院職務每日早七點至十點下午二點至四點俱在院診餘刻仍回吉靈街本店通靈藥室諸君若到店就診以午前十點後及午後四點後爲合如遇鄙人外出可在店恩候如請往外診祈即掛號寫明住址人名交下便當照往不誤此佈

民國十一年九月廿七日　賓

◆新吉舖出稅

敬者本坡老吧殺對面即日本士得力門牌第一十九號至廿四號吉舖招人承賃最合做生理諸商翁如合意祈移玉至土庫拿路美拿士得力十二號門牌 R. S. Manassah 先生接洽爲荷

R. S. Manasseh
12, Dalmieda Street,
Singapore.

民國十一年九月廿七號　文拿社披露

有舊十担者鑒

啟者　諸君存有　沙勝越　丁加奴　暮娘　柔佛　吉靈丹　鷄打（叻嶼甲五占以上）以上各洲府之舊士担乎　如有欲售　懇爲寄一樣張于芙蓉陂士街門牌八十一號𡧃扶律師大狀師館收價錢再議如不合意原物璧回決不有悞

民國十一年九月十九日　（十）

芙蓉𡧃扶律師露

C. L. Hart-Lovelace
81 Paul Street,
Seremban

◆華僑聯合會敬代灾黎鳴謝

逕啟者敝會此次爲汕災演劇籌款蒙各界仁翁善長解囊相助災黎等幸賴週恤茲同冉遺醫誌報端代鳴謝惟幷將捐款數目按次登錄以昭大信

南洋兄弟烟草有限公司購花籃一個二千元正
簡英甫君購南洋兄弟煙草公司送出花籃一個一千二百元正
梅國民君購爾英甫君送出籃一個八百元正
英美烟草公司購白嘜烟壹礶壹千元正
林德金君購香烟壹礶壹佰元正
李金暢君購火柴壹盒五十元正

民國十一年九月廿七日　華僑聯合會謹啟　甲

福建

福州通信

△司法擒縣之甄別　閩省司法當局。因各國觀察團。行將到達。所有整頓司法事件。。尤應認眞進行。除種種改良新章。業已次第披露外。茲查高等審檢兩廳。以署內錄事書記。承發吏司警庭丁及通譯檢驗各吏。愛惜名譽者。固屬不少。而嗜好紛雜。担負責任。均極重要。該吏警中守法奉公。職守屬乘之人。自亦不免。近特實行暗訪。嚴格甄別。高等廳錄事廖某。因屢誤辦公時間。已將撤換。又地檢廳法警鄭某吳某等三人。亦因察出成績不良撤職。並聞以素任提收某警勤務尙佳。特予升補。以昭激勵。此後各級法院之獨立精神。當必更有可觀矣。

△北京音樂傳習所招生　教育廳現准北京大學公函開。本校現爲養成音樂教員及樂學人才起見。特設一音樂傳習所。招生練習。除逕由本校登報招考外。茲特將該所簡章暨招生廣告。各行檢奉一份。希卽査照選送此項學生二人或一人。於本年九月十二日以前來所。再由本所覆試一次。如屬合格。卽准入所肄業。幷附簡章及廣告。現教育廳已抄貼簡章及廣告。布告合校各生知悉云。

△馬江查緝處之佈告　馬江禁烟查緝處委員王萍。因與水警察衙突風潮解職。由禁烟總局另以前南港水警署員王家棟接充。並訓令認眞整頓。現已到任視事。卽特出佈告。略謂馬江爲閩口內港咽喉總匯之區。航路互通。帆檣鱗萃。水陸一般烟根土販輸送之來源。自設處查緝派員專辦以來。非不雷厲風行。纍纍破獲。但禁令愈嚴。若輩邀禁舞弊伎倆。亦愈狡獪。甚至買收無賴。組織包辦私土之團。聯結碩鄉。竊作起和國藏之窟。顯礙非法行爲。本委員服務南港。早有聞知。茲當奉命視事伊始。合行重申訓諭。爾等須知烟禁關係內政外交。據形重大。本委員認眞整頓。唯力是視。毋幸漏網。亟宜改結云云

△英飛行家將來抵閩　英國海軍少佐市列克。舉行世界遊行飛機。將來過閩。茲查該飛機隊員共三人。於陽曆五月二十四日。由英倫敦出發。預計行程。九月初旬來可以抵閩。現因在印度某地方。隊員二人。有遇險消息。未知行程有因而變更否。至其遊歷路程。凡三萬英里。預計時間四個月。外交部已有公文到閩。謂該英公使照會海軍少佐曰萊克。與飛行家白爵米。科學家麥克蘭。爲寰球飛旋遊行。搜集資料。供一般航空家之參攷。幷爲地質及地理學上之觀察。不日可抵中國福州上海兩地。請飭當地政府保護等因。俟該飛機到地時。卽希遵照航空條例照拂云云。

△時果商口廳轉機　城台時果。商因交通阻碍之故。如山東梨蘋果兩品。來源幾於完全遮斷。曾經該公帮一再集議設濟。茲因本期當與輪進口。由香港山東萊州各埠轉運。有大批之蘋梨兩品。據該公帮傳出。蘋果每担(一百斤)市價可跌落八元零。山東梨每担亦可跌落四元五百文左右。價廉市旺。營業從此已露轉機。不致仍前之賣買。雙方均形停滯云

永泰通信

△金章記過　永泰田口牛捐。早經財政廳飭令取銷。乃該知事金章。擅准商人李智流包辦收繳。而該商人承辦牛捐。竟敢變捐爲稅。私抽欵項。實屬胆大妄爲。該知有督察稽查之責。到任數年。未能發覺。及至李智流具呈省署。自認經飭廳行查。而該知事是復。尙稱從前雖有風聞。仍不嚴加追究。疏忽之極。實難辭咎。已由省署從寬記過一次。以示薄懲。逕歷年私收牛捐。實有若干。亦經責成該知事澈底查明。悉數追繳矣。

霞浦通信

△閩防繼續辦理　霞浦縣舊辦閩防。截至本年期滿。該縣各界。多以閩防並無成績。聲稱裁撤。以免徒增人民負担。而勸學所長王邦懷等。則力主繼辦。爭執紛紜。案經省長令行閩海道財政廳核議。茲已議覆。以該縣各鄉尙多伏莽。該閩一時仍難裁撤。懇准變通辦理。將該閩繼續辦半年。俟本屆冬防辦竣。寬存地方情形。再行酌奪。其閩費准予繼續征收。截至十一年下忙止爲限。至林英等呈請停收閩費。應勿庸議等語。已奉令照准矣。

莆田通信

△黃石拾櫬夫之取締　黃石一帶。每有死亡之家。被拾櫬夫居奇。。停尸不得收埋。富家常被勒去數十元。貧家亦須十餘元不等。方能收埋。於衛生大有妨碍。經該區警察巡官許紹徹。規定嗣後遇有喪家。僱倩拾櫬夫每十里每名給洋六角。十里以外。加洋二角。以其呈請縣出示。以除惡習云。

仙遊通信

△開會歡迎李團長　黃玉錫君。對於歡迎官長。常奔走不倦。人稱之爲歡迎會會長。日前各社團在金山祠開會歡迎李團長。實黃君主持其事。派人到各社團通知。並徵收歡迎費五角。本擬在公益社舉行。後以該社所狹小。乃改在金山祠。是日午後二時開會。到會者有一百餘人。由商會會長陳玉錫宣布開會宗旨。日本大學畢業生謝篤雁。致歡迎詞。教育會會長黃學敏。代表各界演說。蕭屛曆君答詞。李團長戈園附高知事。均有演說云。

閣下之精神萎頓否

須觀察其病狀

閣下動輒惱怒否煩悶否或時覺頭痛或頭昏目眩或記憶不敏否或作事易忘或自覺四肢酸軟乏力易覺勞倦等狀否如有以上病狀發現卽是腦力衰殘精神萎頓矣是則閣下之腦筋須用韋廉士大醫生紅色補丸提補之因是丸眞能補腦也自今日始寄一明信片至上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局索取奉送之腦系疾病小書一本及向鄰近藥房購買韋廉士紅色補丸一瓶立卽開始服用未幾便能自覺其功效因自知胃納增進所食亳無妨害易於消化因是丸所生之鮮紅稠濃之新血能散佈週身各部能使軟弱爲强增長精神閣下便覺是丸爲適當之治法矣卽如江西南昌趙士堯君係江西第五區於酒公賣分局主任彼曾由韋廉士大醫生紅色補丸治愈精神疲乏也其來函云鄙人自法政畢業後曾擔任司法課職務數年稍受微勞以致精神疲乏頭昏目眩彼時卽慕大醫士之偉名就近向華英大藥局購得紅色補丸半打按日三服之頗有效驗將近一月而精神大振頭目已無昏眩之患矣鄙人現任江西第五區於酒公賣分局主任之職每遇辦事稍覺煩飄以此丸爲營養品年來身體日見强健斯後幸福當無限量鄙人感激靡涯愧無以報特修蕪牘附呈小照聊表謝悃藉作佐證傳世之抱疾者咸知大醫生紅色補丸而療治焉實乃鄙人所深望也韋廉士大醫生紅色補丸之功力不分老幼且係天下馳名婦科之聖藥凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶叻銀八元郵力在內

暑熱天氣首貴清涼尤適

紅色清導丸正是適當妙品能潤腸胃且使腸胃清潔有序蓋是丸專治大便秘結能免痢疾腹瀉之虞且減痔瘡痛苦可減身體熱度平肝火利膽汁開胃口助消化妙難盡述也東三省哈爾濱道外新市街天慶仁內公餘銀號王錦萱先生來函云鄙人前患大便要結之症致肝火上升時覺口氣穢濁自服韋廉士紅色清導丸果然功效神速大便順適精神爽健誠平肝開胃潤腸之良劑也紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直寄叻銀六角至星架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局原班郵寄一瓶可也

△注意大減價▽

韋廉士大藥局紅色補丸現今零沽定價每一瓶一元五角半打八元正每打叻銀十五元貴處無從購買此藥以可照價滙來該項亦可交郵政自寄不取郵費凡係見貨交銀之辦單必須跟銀一元以作郵費之欵

星架坡韋廉士藥局謹啟

於一千九百廿一年二月廿八號

頂上青鶯運米再到叻

啟者本棧火礱所出之一號青鶯標白米向來行銷叻地咸推爲各庄白米之冠詎自前年歲歉不登叻地米糧尤爲欠缺坡政府爲重視民食起見故將米市暫由政府督辦得以維持是以本庄米石遂久未辦到叻中茲以新穀旣升叻政府亦已定期將米貿易市之權交回商人自辦而敝棧遂得與諸君再爲相見欣慰之意何可言宣茲本號已經選配最上等之青鶯標米載至叻中仍照前規由十八間吳祥和一家經理此等上米係選淨粉西施名穀製成較諸往年來叻者更加意認眞剔選故其香味等等一切尤勝於前　諸君有欲採辦者請至吳祥和號相商自能妥洽特此通告卽請公安

民國十一年四月廿八日　暹京隆興棧謹啟

商標註册別人不得冒用

○聯益水火保險有限公司啓事

特字通知各色人等知悉以上之公司經已停止在叻實辦事及交易並已從事向政府請照一百五十五號公司律例所定之清盤也

聯益水火保險有限公司
律師緞勞那申及蘇毓蘇 啟

一千九百廿二年九月二十號

○茲將本會承諸紳商加惠特別指賜購名譽券特等優等各券(經手人)芳名銀數列覽 (恕不稱呼)

承日興售券
榮振源名譽券一張三十元
陳萬隆 棣卑哇勝甜人合購名譽券一張三十元
瑞成泰特等券一張二十元 乾豐一張二十元
萬裕一張二十元 沁仁□一張二十元
榮興隆一張二十元 源豐興一張二十元
魯機合一張二十元 成豐泰機一張二十元
安南洽瑞興一張二十元 安南合發興一張二十元
計十二條共銀二百六十元

鼎豐售券
鼎豐名譽券二張六十元又特等券一張二十元
義祥號名譽券一張三十元 裕發盛一張三十元
陳開榮一張三十元 溫布烏特等券一張廿元
米胡金一張二十元 蘇圻壓一張二十元
炎成一張二十元
計九條共銀二百五十元

張金全售券
張金全名譽券一張三十元 又特等券一張二十元
張興□名譽券二張四十元 又優等券十一張一百一十元
黎基福一張二十元 謝渭和一張二十元
計六條共銀二百四十元

蔡漢亮售券
洪志成名譽券一張三十元 黃莫淵一張三十元
王炎桂一張三十元 蘇炳祥一張三十元
允昌一張三十元 源豐順特等券一張廿元
莊十五優等券一張十元 忠德優等券二張二十元
陳濟英一等券二張十元 蔡亨禁一等券三張十五元
計十條共銀二百二十五元

南春林立宗售券
南春名譽券二張六十元 太興名譽券一張三十元
蔡一寶泉一張三十元 又優等券五張五十元
又一等券四張二十元
計五條共銀一百九十元

謝天福售券
謝天福名譽券一張三十元 協泰昌名譽券一張卅元
公發優等券一張十元 同美一張十元
張以源一張十元 王毓梓一張十元
陳納榮一張十元 莫有記一張十元
陳島柚二張十元 張文流一等券二張十元
林天喜一張五元 洪三省一張五元 黃水柚一張五元
郭開殿一張五元 德和源一張五元
林發従一張五元 永振安一張五元
阜文發一張五元 榮振豐一張五元 李吋君一張五元
計二十條共銀一百九十元

糖商公局售券
承日興名譽券一張三十元又特等券一張二十元
東興特等券一張十元 聯盛特等券一張二十元
沈祥安松岩優等券一張十元 鼎豐優等券一張十元
萬祥美一張十元 佳裕興一張十元
南利盛一張十元 萬興利一張十元
黃種華一張十元 朱有蘭一等券二張十元
信孚公司一張五元 林川湖一張五元
傳烏一張五元
計十五條共銀一百八十五元

薛武院售券
薛武院名譽券一張三十元 黃□成一張三十元
林裕成一張三十元 林添壽一張三十元
楊清海特等券一張二十元 石煥章優等券一張十元
計六條共銀一百五十元

謝有興售券
萬豐源名譽券一張三十元 美南特等券一張二十元
致茂優等券一張十員 陳濟河一張十元
梁永吉一等券二張十員 鍾先進一張五元
許紅蟳一五員 蘇根蒲一張五元
洪三省一張五元 瑚明德一張五元
振基兒一張五元 何長春一張五元
怡成機一張五元 成和一張五元
新開茂一張五元 鼎和興一張五元
計十六條共銀一百三十五元

蔡嘉福售券
福順美名譽券一張三十元 吉發特等券一張二十元
怡茂優等券一張十元 順美一張十元
順源一張十元 益順一張十元
泉益一張十元 成源一張十元
萬瑞福一張五元 陳德興一等券一張五元
協和二等券一張三員 金福源一張五元
鄭濟裏一張二元 集豐一張五元
計十四條共銀一百三十六元

栖鴻閣售券
蕭志來名譽券一張三十員 蔡金面一張三十員
傳奈鳥特等券一張廿員 白金洛一張三十員
林□豪優等券一張十員 栖鴻閣一等券一張五員
計六條共銀一百廿五員

吾□售券
萬德成優等券一張十員 李俊鉄一張十員
邱國廷一張十員
計三條共銀三十員

易內瑞時售券
葉大樞名譽券一張三十員 張□特等券與名譽券一張十元
傳寬國優等券一張十元 又傳二等券七張廿一元
又獎飴、一元
計五條共銀七十七元

嘤寶售券
中醫門一等券二張十元 曹萬豐一張五員又式等券四張十式元
計三條共銀二十七元

林紹裘售券
林紹裘優等券一張十元 吳佛吉一等券一張五元
林建司一張五元
計三條共銀二十元

以上十七段經手售券共銀三千二百七十三元

總交特別捐 晚報三十七元 上海印務書局二十元
鶴欄七十元
計三條共銀一百二十七元
統共兩睇演劇籌款應收銀一萬六千八百零一元
三角

職員襟章費及收齊再佈
如有錯條幸乞賜示

民國十一年九月廿七日 愛同學校演劇籌款會公佈

岡州會館啟事

◎新會鄉親注意

公啟者茲定於陽歷十月十七號即八月廿七日下午一句鐘薄設茶點在本會館開闔邑同人大會

(一)議所定之章程再行研究俾達完美而垂久遠

(二)議關於籌辦本會館事宜應如何進行

徵集本邑同人意見務望 鄉梓先生本愛護邑之誠踴躍 光臨共抒偉論事關公益幸勿放棄是所切禱

民國十一年十月二號

岡州會館董事部謹啟 (卅)

◈承退股份聲明

敬者何溪官黃嘉壽陳依仕三人聯夥在大坡廿間仔內門牌七十二號開張碧雲居公司咖啡店生理向來無異今因何溪官志欲別圖願將碧雲居占有股份劃與陳敬如承受但碧雲居生理則歸黃嘉壽陳依仕陳敬如三人聯資營業洞後確酌得失與退股人無干但前何溪官如有與街上諸商會來往限目及揭借担保會等項事限一禮拜內前來與退股人理會清楚逾期自誤特登報聲明庶免後論此佈

退股人何溪官 承受人陳敬如 同啟 (卅)

民國十一年十月二日

▷和和餅乾有限公司◁

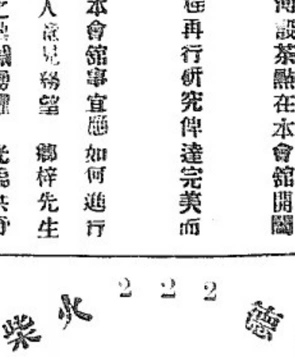
茲將本公司餅乾洋糖行情 △每担價列左

糖花餅十八元
家敏餅十五元
嗎里餅十七元
冉粒餅二十元
冉花餅十九元
詛士文十六元
鹹士文十五元
牛乳餅十八元
吧知里十六元
梳打餅十七元
幼粒餅廿五元
獸餅二十元
各色貝粒糖十六元
各款酸甘糖廿五元
各款荷冰糖三十元

諸商光顧請到貢石街卸酒廊內振瑞律本公司內一概歡迎或到賭間口和機公司代兌處或到新吧虱三合和代兌處價錢一律

壬戌年八月十一日 告白 (卅)

莫實德222火柴發售



敬啟者莫實德222火柴火力帥艮不怕風雨春氣鹹濕火熄灰烏不染火災甚爲衛生佳品馳名已久今全由敝發售各界 諸君賜顧臨敝面商成箱成罐無不歡迎乃盼此佈

新嘉坡十八溪墘門牌五十號 電話一千五百七十五號

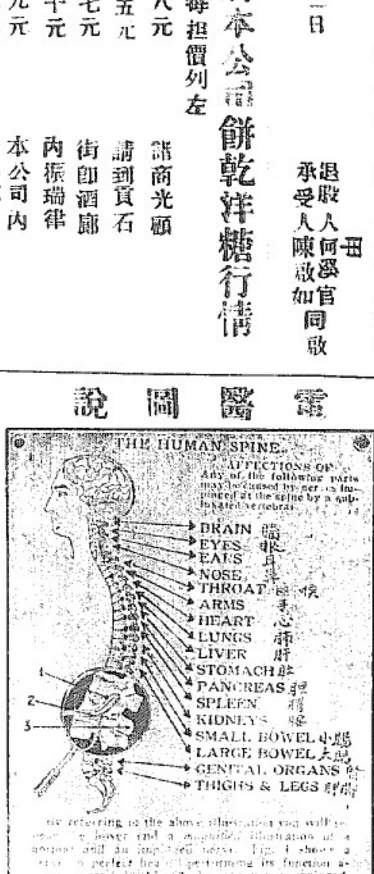
民國十一年八月廿三號 (卅) 謝榮利號啟

○電醫士楊寶信已到埠

▲患奇難痔症者注意!
▲遠年痔症屢醫罔效者注意!
▲單丸發痰尿管受傷者注意!
▲須知治療中免服藥之特色!

本藥房自設電醫以來于茲十年矣苦心研究精益求精凡就醫之者無論各色人等均皆妥相稱美無俟贅述前向美洲定製癒科器具現亦已辦到此項醫皿乃專醫直腸炎腸中激刺腸物疲痰雞形漏精尿管刺痛屎漏痔

電醫圖說



漏疼痛不堪婦女子宮虛冷臟眼等症大便肛門內外痔瘡痔核痔瘻以及遠年痔瘡遠年瘋病等症屢醫罔效者本醫俱能包醫全愈至醫法皆以電力施治不但毫無苦且甚覺得爽快異常諸君無論所患何症不妨諧來於余診視便可立奏奇功然本醫士是次因遊貴埠時日無多患恙諸君幸爲留意焉并自電製萬應胃濟膏(百症用法另詳佑單)發行以來久已遐邇馳名銷售日多(各處藥房均有代理)臨此佈聞

寓水仙門大路門牌一百拾七號

民國十一年八月十六日 (卅)

文藝欄

濬發智識

論壇

社會問題劇概論（五續）（夢華）

總括說起來。。希臘時候的人。。偏重宗教的。。故以一切不可免的結果。。歸根於神怪的（命定）。。伊利沙白時代的人。。偏重藝術的。。故以一切不可免的結果。。歸根於人類的弱根性。。現代的人偏重科學。。故以一切不可免的結果 歸根於個人與社會的衝突。。希臘悲劇主角的末路。。大都受命運宰割。。伊利沙白時代悲劇主角的末路。。大都受個人弱點的宰割。。現在悲劇主角的末路。。大都受社會勢力的宰割。。起初的天堂地獄。。是在至高的神山上。。繼則降到個人靈魂內。。現在卻移至會客室裡來。。不必用武。。不必流血。。略談一室之內。。戲情便由此明確的表現出來。。現在的戲劇。。是不像從前那樣宗教化。。因為現在科學時代。。上帝還沒有存在的位置。。也不像從前那樣文雅典麗。。因為討論社會問題。。只用得着理論暢達的文字。。

問題劇的特質和歷史。。既然大略討論過。。現在要研究他是怎樣的產生出來。。和別的藝術一般。。他也是產生於人類雜亂思想所釀成的。。當前政治上的法國革命。。和文學上的浪漫傾向以後。。十八世紀英法各國。。都把社會看為重要。。而以個人為社會的附屬品。。那時候人的思想。。都以為人類的生存。。不過是完成社會的一份子。。自法國革命和文學上浪漫傾向發生以後。。這種保守的思想。。遂全盤動搖。。而使人類顧覺社會是為個人的原故而存在的。。十八世紀的文學。。大都極力贊揚社會。。宣傳羣眾是對的。。十九世紀的文學則適相反。。一變前此的文風。。而為發揚個性發展的文學。。宣傳羣眾未必全是對的。。這也是物極必反的原故。。十八世紀以前。。太偏重羣眾。。十九世紀以後。。個性底發展。。是勢所不免底反動。。從歷史上研究問題劇。。個性與羣眾底衝突。。便是他底來源。。大概問題劇都是描寫個性革命家和社會守舊黨兩種人底衝突。。而這種衝突的趨勢。。又是各不相下的。。

（未完）

教育

設計教學法淺釋（五續）（坤珍）

（五）結論　設計教學法底基礎。。是穩穩固固建築在實際生活底需要。。與兒童底學習心理底歷程上底。。就是取實際生活底單元做材料。。由教師底指導。。經過兒童自己底安排。。實驗。。去得到滿足底效果。。然後把此效果牢牢記住。。服服帖帖地落化在兒童的經驗界裡。。預備再作下次設計底工具。。所以設計教學法。。有一個單元中的教學過程。。可以有供給環境。。決定目的。。計劃、實行、判斷、欣賞等六個階級。。

吾這一篇說到此地為止。。至於設計教學法在學校裡怎樣實施底方法。。已有國內大教育家在教育雜誌和日報上發表了。。閱者可去討來參看。。吾也不必多贅了。。

吾寫到此地。。回顧上面自己批評人家的兩點弊病。。自己也不能免掉。。實在慚愧得很。。

這一篇文字。。於設計教學法的理論方面。。不能比國內教育家關於設計教學的著作。。沒有更多的發明。。實在犯了著作界重出的弊病。。請讀者諸君原諒。。

（完）

衛生

家庭衛生（徐生）

人生幸福。。莫大於健康。。而安樂莫過乎家庭。。南洋天氣酷暑。。最適於病菌之繁殖。。而蚊蠅等物。。又為傳播病菌之媒介。。若不講衛生之道。。則毒菌勢必猖獗。。而家庭之慘霧愁雲起矣。。夫家庭雖合衛生。。則家庭中人。。健康愉快。。暑熱瘴癘之氣。。自不得趨而乘其隙。。夫何疾病之有。。家庭衛生。。其道萬端。。非本篇所能畢述。。茲舉其犖犖大者如左。。

（一）飲食

人之不能離飲食而生存。。然疾病之原。。多由於飲食之不愼。。西哲有言。。富者常以營養物過多而致病。。貧者常以營養物不足而致病。。故治富者之病。。利在排泄。。治貧者之病。。利在滋補。。洵不刊之名論。。大哲學家康德（Kant）閱一晝夜間。。僅舉午餐一次。。方其食時。。設長席。。張盛筵。。肥肉菜蔬。。羅列滿前。。大嚼一時許始竟。。此正得衛生之道也。。熱帶食物。。易致腐敗。。而腸胃之消化又易衰弱。。故吾人僑居熱帶。。節飲食。。慎口腹。。實為第一良法。。請臚述之如次。。

（甲）宜熟食　人類自火食以來。。腸胃之消化力。。自較他動物為薄弱。。故未熟之食物。。一腸入胃。。易積滯而不消化。。瀉痢痞積等病。。即原於此。。且食物中常有條（虫旁）蟲・堯（虫旁）蟲・蛔蟲等之卵。。苟不藉火力以撲滅之。。即孚（卵旁）化成蟲。。在腹內為患甚烈矣。。且當此氣候酷暑。。吾人常食瓜果、冰忌淋・荷蘭水等物。。以取涼爽。。不知不潔之荷蘭水。。病菌附着之瓜果等。。食之必致疾病。。即最佳之荷蘭水。。新鮮之瓜果。。多食亦能使胃及周圍之器官變冷。。阻礙消化而生胃病。。何況不潔及附着病菌之品乎。。故此等食品飲料。。不宜多飲食也。。

（未完）

◎如欲學做純良的白話文—
◎並研究新式標點—不可不看……
新式標點的—迭經改訂的古作白話小說
△各書均係洋裝十分精美名目如左▽
儒林外史　水滸　西廂　紅樓夢　三國志　西遊記
星洲大馬路一〇三號
中華書局謹佈
民國十一年八月十一日

軼聞

張作霖軼事（遼鶴）

（十一）張作霖與葉恭綽

民國十年。。交通總長葉恭綽。。與新撰奮鬥。。相持既久。。葉翻力不能勝。。遂秘密赴奉。。以謀聯張鏗新之策。。葉於皖直戰爭而後。。攫得交通總長一席。。其為溷藉張霸之勢力而來。。固盡人知之矣。。自葉接任之後。。張曾要求葉籌臨時軍費一千萬。。並每月代籌軍餉二百萬。。在葉當日之初志。。祇求身任交通總長之高位。。使盡生平之願。。如張要求種種。。則無暇考慮。。好在是第二步文章。。姑且承允。。再行對付。。詎知張對於葉索餉之預約。。異常認真。。迨葉接任之後。。張即三令五申。。促踐前約。。未幾。。張由京回奉。。臨行之時。。曾以電話召葉至奉軍司令部。。當時張景惠王乃斌眾寧諸人皆在座。。張即將昔事重提。。並嚴詢其結果。。葉仍無切實之答復。。張頗怒。。拍案大聲曰。。以一交通總長。。當若是言而無信乎。。吾今行矣。。關於軍餉。。以年終為限。。不得支付。。吾將有最後之對待也。。葉懷懷應之而退。。迨張去後。。葉則焦灼萬分。。復忖曰。。與其為彼所驅逐。。則不若辭職下臺。。於是將欲提出辭職書。。事為梁士詒所知。。力阻其辭職。。蓋因彼之去就。。與交通系確有生死莫大之關係也。。梁士詒遂即時密往天津。。召集同黨諸人。。開一次秘密會議。。最後不准恭綽周自齊等自由行動。。葉周二氏。。斯時亦曾到會。。並將所受張霸之辱。。陳述於眾。。淚隨聲下。。然為眾議所束。。亦無如何。。惟吞聲飲泣。。打消辭意矣。。迨葉入京後。。則抖擻精神。。一方面與新撰之左輔右弼張志潭潘復二氏。。極意聯絡。。一方面又與張霸黨羽張景惠奉華輩締結莫逆之交。。無如張景等性嗜賭博。。尤嗜賭類中之牌九。。雖萬金一擲。。視為常事。。恭綽固亦嗜賭。。然終不及張景等之闊綽也。。第欲與其聯絡。。則又不能不投其所好。。一日恭綽執莊家。。張即在天門。。押注一萬。。負矣。。次押三萬又負。。又次押六萬仍負。。迨至第四次。。張大憤。。竟以十二萬為孤注。。時張手乃一副天子九。。方自欣喜。。以為可操必勝之券。。而恭綽於暗中自視手中之牌。。乃係一副地杠。。當然又是勝張。。但此時葉殊大難。。欲明白宣佈。。則又恐違彼之怒。。無已。。惟將此牌亂擲堆中曰。。負矣負矣。。遂賠張景惠十二萬。。有好事者。。從旁問之曰。。總長乃是地杠。。葉示以目曰。。胡說。。蓋彼故意賠張十二萬。。一則免其加倍押注。。一則藉博張之歡心。。而葉恭綽之對付張霸與對付張霸部下。。其用心良苦矣。。

◆取消掛砂聲明

啟者鄙人陳欣士前在與镺管轄之鑛地五十格地圖第壹肆零叁號一千九百一十八年之鑛地當日係掛砂陳德海料理。今因他不服顧。即將其掛砂取消。如原人當日有批出合同字據與人者。限期由登報日起一禮拜內前來轉換合同。過期作為無效。特此聲明以免後論
一千九百二十二年九月廿七日　比叻陳欣士披露

◆承退股聲明

吊橋頭勿基律門牌廿六號元成茶米郊係股份商業自戊午年開創迄今五載股友并無異言現因高聯石郭梅郎劉碧波謝媽惜高哲泉諸人志圖別業願將該號生理全盤與陳五合坐受一切銀項經公人監算烈君等算其銀項面交完訖前之股份部即時取銷該號生理全歸陳五合管正此係退股人高聯石郭梅郎劉碧波謝媽惜高哲泉諸人甘願日後生理盈虧由受股人陳五合坐受自理與退股高聯石郭梅郎劉碧波謝媽惜高哲泉無涉登報端俾眾週知此佈
民國十一年九月廿八日
受股人　陳五合
退股人　高聯石　高哲泉　劉碧波　郭梅郎　謝媽惜　全啟

O. K. CEMENT.

招來廣告

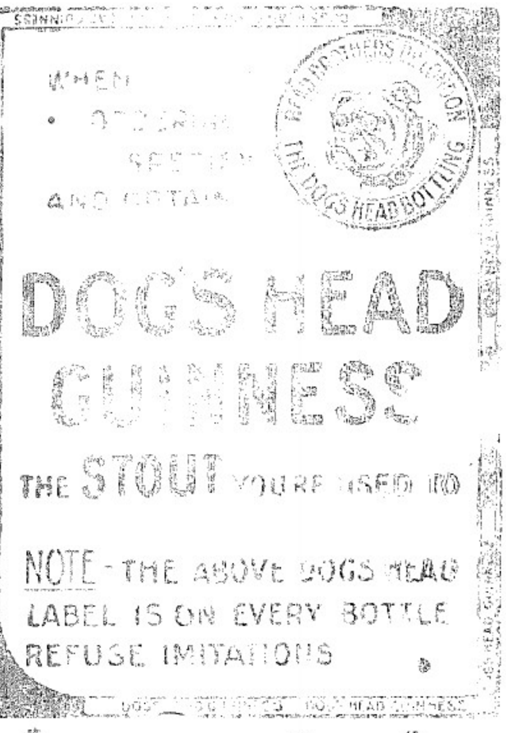
此士敏土是於歐洲製造備台熱地之用日多係用爲製造三合土及一切高等工程者也 此土係貯藏於堅固之木桶內連皮每箱有四百磅重淨土有三百七十五磅重且近來購用者日衆誠有求過於供之概 諸君光顧請向下列之英文商號接洽可也此佈

唯一運輸入東亞有限公司謹白

英一千九百廿二年六月二號

(SOLE IMPORTERS)
THE EAST ASIATIC COMPANY, LIMITED
SINGAPORE.

狗頭標烏啤酒



此酒上品[illegible]各埠均有出售[illegible]

如蒙[illegible]

新[illegible]門牌十三號[illegible]公司

英一千九百廿二年[illegible]一號

中國火柴

展覽會賞給獎狀

怡盛隆發行

請用貨國

每箱二百四拾包 有幼枝 有中枝 批發零沽 價甚相宜

文明公司之中國土製火柴其雙喜[illegible]福廠[illegible]肥仔圖 文明獨舞龍墨皆品精美得蒙[illegible]發展覽會賞給獎狀以徵貨眞實也諸君購用國貨須爲留意光顧焉

小號另辦到巧明火柴大盒火柴五旂火柴花籃火柴象墨火柴有由錄火柴無論幼枝中枝大盒小盒各式俱備及海味什貨紫菜紙料如蒙惠顧極表歡迎

星加坡居安街門牌六十二號

電話二二三六

怡盛隆謹啓

民國十一年二月一號

"SEAGULL" BRAND
DANISH MILK.

SWEETENED CONDENSED
UNSWEETENED CONDENSED
STERILIZED NATURAL.

惟一運入八伊亞紗直有限公司
（在丹麥註册）
住本坡打美打街七號B德律風二九〇八號
英一千九百廿二年九月十三號

SOLE IMPORTERS

The East Asiatic Co., Ltd.

(INCORPORATED IN DENMARK)

SINGAPORE.

7-B D'Almeida Street, 'Phone 2908.

海鳥牌

新到丹麥海鳥牌罐頭牛奶廣告

甜味罐頭牛奶
原庄罐頭牛奶
淡味鮮牛奶

逕啟者此海鳥牌甜淡罐頭牛奶爲市上所售中之最良者也所用牛乳 完全由最雄壯之牛畜搾出決無微菌罐內所載除鮮牛乳外祇加以最上白糖而已用最新發明法在最新式之製 造廠製造出市以來時雖未久然已銷售於世界各國各埠之市場矣質精價廉男女老幼均合飲食 謂予不信請試購嘗之便知 其爲最良之品也埠上各大伙食店及雜貨店均有出售

○貨倉招租

茲有大貨倉在若錦街門牌式號四號及六號靠大路近水堤對於運載貨物極利便諸商翁如合意者請駕臨源順街廿二號敝寫字樓接洽無不歡迎之至

民國十一年九月十二日 建源棧啓

○便屋出賃

△商場中心點之寫字樓
即朝敏中街壹號樓下以及三樓

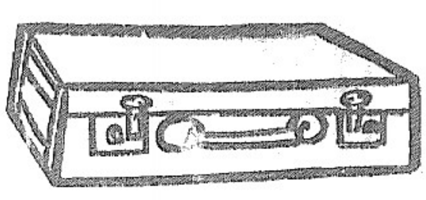
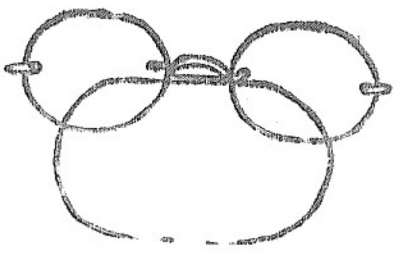
△通衢大道之商店
即緜緜街七十五號全間

△有機之大貨倉
即南阿街二十一號至二十三號計三間

△最好空氣近市場之商店
即韋芳林街廿二號

以上等店屋請商翁如合意請即移玉至源順街廿二號敝寫字樓接洽當極表歡迎也

民國十一年九月十二日 黃仲涵啓

中國正皮喼袋

會豐商店到華僑書

荷風送爽（秋雨生涼際景色）之宜人切溯回而憶舊寅維
寶號先生
旅祺安燕僑祉吉羊
愛國名流蘇子卿歸心漢室
匡時志士杜少陵極目中原
商戰稱雄管子則山高乘馬
懋遷致富范蠡則湖海爲家（小號）同事旅人堆羞壓線
忝居商界濫厠操籌叨荷
僑胞各界栽培長承惠顧溯回之下感激奚名今者世
界文明按時衆貨現新辦到大籍（緞鞋）如新式花緞
精武（鞋）漢庄（鞋）學士（鞋）最新鞋之羽綾（鞋）種種式式足供
大雅之需求洵是價廉而物實惟望
先生惠然顧我無任（歡迎專此）並頌

西式遠近眼鏡

僑安

石叻大馬路會豐商店增設賣鞋謹啟

吸毒蛇頂石

另有蛇頂石老裝出售

蛇頂石功用

此石能醫惡毒大瘡時疫毒核及蛇蝎癲狗貓鼠蜈蚣咬傷等症取石置患處即粘吸不動被毒氣自然脫下輕者一小時重者一週時自然止痛消腫永無復發俟脫落之後用人乳或牛乳浸一夜待其吐清毒氣便可再用近日各國皆知搜求然必要英國醫格醫者方爲地道與貨偽藥無功識者宜辨

一凡鄉村僻處舟車遠行者倘有急症甚可恐佛人攜一粒身家皆安

一癢疥痧癩癧毒遍體者屢搽患處自然平復

專治沙口不押之患或用水開搽亦可皆能應驗昔先生往番蛇木游時見土人持大蛇一尾云自英國來者猜生一角長尺許用紅實燒煉能治瘟疫毒核等症云云蛇頂石入中國之始也其土人有歌曰

蛇頂石哥　蛇頂石哥你係瘟疫熊蛇萬般惡毒都能治認眞正貨方無訛

總經理石叻大馬路會豐商店

民國十一年二月二號

先施公司

家庭教育（衣車）女界用品

◁每架一十五元▷

啟者本公司新到新式衣車其工細不過九英寸其重量僅七磅半其用甚與大架手車無異深合家庭中教授子女之用及合女學校教授針織科等新到無多購者速備

THE SINCERE COMPANY, LIMITED.
INCORPORATED IN HONGKONG.
Nos. 75 & 77, South Bridge Road,
SINGAPORE.

▷上海三友實業社毛巾公司駐叻發行所◁

（水仙門十三號）

▶請注意浴衣廣告◀

諸君沖凉以後。及在寒冷的早晨和晚上。要講究衞生嘅那麼。便請駕臨水仙門十三號本公司來選購一件浴衣。不論沖凉睡覺。一定可以使你爽快。現將價目列後。

單毛浴衣　每件五元八角
雙毛浴衣　每件八元五角
絲光浴衣　每件十一元
條格浴衣　每件十一元
毛巾浴衣　每件十二元

以上各種尺寸的大小長短。顏色的鮮豔淡雅。一律都有。請諸君及早惠臨選購。無任歡迎。

民國十一年八月十九日

Sun Yon Zoo & Co. Ltd.
13, High Street.

◆僑居熱帶宜配戴合光度之有色眼鏡

眼鏡一物功効甚大稍具常識者亦能道其大概故今人鏡尚眼鏡無非以眼鏡爲唯一增高目力之利器保障目光之干城然以南洋地理上關係則最宜配戴合光度之有色眼鏡何則南洋群島古號炎荒四時皆夏之烈日炎威可畏自發光體直射以入人目其危害實非淺鮮蓋日體之光帶爲紅赤黃綠青藍紫七色而七色之光浪皆足斷目使害視官之機能而紅與紫色爲尤甚廿世紀科學昌明最新發明之顏色眼鏡以色減色及反射作用即能抵禦其色浪之侵害計用黃或藍片可減青紅紫三色用青片可減紅紫二色用紫片可減青紅二色惟黑片則能減減七色之侵凌依光學實驗以黑片最佳黃與藍次之黃藍之合色即茶青色爲最美麗雅觀之妙品但無論何色其色之深者祇能減減七色之強烈光線若淡者能略除之而已

本公司於各種鏡片各色皆備深淺俱全較準個人視力之短長而辨製更按個人面部之大小而裝配有人各適合之利無張冠李戴之嫌我南洋僑胞其欲購配適合光度又能抵禦害目色浪之顏色眼鏡乎盍興乎來

本公司開設新嘉坡山仔頂門牌十五號

中國東方眼鏡公司啟

民國十一年七月一日

實業欄

實業救國

○俄國工業之新危機

▲工業製造品無從消納

國聞通信社譯字林西報俄國通信云。俄國工業因原料之缺乏。物質方面。本已受重大之影響。至於今日。更發生一嚴重問題。何則。卽其破落之工業所出產之少數製造品。亦已無銷售之可能。夫此少數物品。於市場之上。所以不能銷售者。並未因彼久缺需要之人民。不願購買之。但因其無力購買故也。俄政府因此經濟上新危機之發生。乃不能不再節制工業之出品。

按俄文經濟報所載。全俄人民經濟會議。已組定一委員會。致察此新危機發生之原因。藉謀救濟辦法。據該委員調查報告。其主要原因約有二種。一、人民因受飢荒之打擊。生計窮迫。購買力甚低。二、工廠機械用具及建築材料等物需要之缺乏。三、國庫缺乏現金以購買各工業之出品。除此之外。該委員以爲尙有其他之間接原因。如交通之不便。國外貿易委員會限制之不當。以爲該委員會從國外購買物品。缺乏籌措力。所購之物非係國內所可自製者。卽係國內需要甚微者。此外尙有一原因卽對於國內產之費用。計算當用之疏忽。其結果遂至使貨物上市。計算之其生產費。非超過眞正之生產費。卽在眞正生產費以下。

該調查委員會爲救濟上述之現象。特提議種種實用及立法上之方法。圖改良商業之機關。使合於工業之利益。此外復提議提倡私人貿易之立法案。獎勵托拉斯大商店。並設法使之與外國商人接近。又該委員會之報告中。並以爲此次新危機發生之眞正原因。實係蘇維埃政府政策之不當。緣該政策之決定。完全忽視一切經濟上根本之原則云。該委員會事實上且主張改正承認經濟上原則。惟該委員既係共產黨機關。是不便直捷表示此意見。特規避正當應用之名詞。而以他項用語。達此意誌。夫今日俄國政府欲救其工業使不完全陷於絕地。惟有調和其共產主義之原則。使對非共產主義讓步。其結果如何以調和之。實大可注意也云云。

○中國麵粉業之考察　（六續）

假定一晝夜生產能力爲一〇二、一五五袋。卽三九、四五三担。則廠中工作。一年以三百日計算。卽爲三零、六四六、五〇〇袋。卽一一、八三五、九〇〇担。此所以除供給國內各地需要以外。尙有餘額以輸出英、日、法各國也。且中國北方各省。因白米出產極少。故多以麵粉爲主要食品。然長江流域人民。雖以白米爲主要食品。而愛用麵粉製成點心。以佐日食。雖爲各地所同。上述中國每年所產麵粉之銷額。尙不能完全滿足國內各地之需要。卽近年吾國雖以出麵粉輸入國。一方面爲輸出國。而每年尙不能不輸入多額之外國麵粉。如本篇前表所示者。則以麵粉在吾國內地無論南北。人人無論食啦。莫不以此爲重要食品故也。（完）

○青島交易所之現況　（三續）

中日雙方股東曾在青島大飯店談判一次。商會長成關團主張於一定時期內加股。以爲調停。本爲極公允之辦法。不幸雙方不能接近。故仍無結果。於是自四月一號遂實行罷市。罷市後。又經延請各部取引人代表宣言。每人分與四百股。作爲身價保証金。而取引人以股數既不滿其慾望。且不能達卽賣之目的。於是又交涉中也。雙方相持。市面停滯。華人方面董監事陸續辭職。於是華人方面有傅頒照等。日人方面有櫻井氏等。雙方各出委員八人。以全權付之調停委員。理事均依其主張。經數次之折衝。然效力未見而負責之人。他方遂乘釁而入矣。

(一)他方之陰謀　取引所既發生大風潮。他方之陰謀。遂乘機而生。日人方面股東之以高價取得股票者。自四十二元漸落至三十元以內。均大爲恐慌。於是力倡外資輸入說。誘致東京方面資本家。設立株式信託會社。已取得取引所股票現貨之清算機關。又以效力薄弱。動致大阪方面之資本家。設立企業信託會社。資本原爲四百萬元。目的專爲補助金融機關。然據當時傳說。已有取引所合併之說。該會社之當事者。朱濶身。小西氏。中西氏。曾再三聲明。絕無此意。但從事實上運動股東。許以高價收買。又擴張資本爲八百萬元。取引人方面雖亦聯絡股東反抗。然大勢已去。結五百十七號之改組。已爲與實之合併矣。（未完）

○荔枝之產地與市況

▲粵年產二百廿萬元

▲閩年產三百萬元

（甲）廣東

(一)糯米荔枝。個大而弗能圓。因核小也。豐年產數。祇能達千擔。閒年則常告缺。肉厚味甜。其價甚貴。在廣東店家。每斤曾貴售至一元六角。今年缺產。售價略平。每斤亦在一元左右。此貨素無大宗到申。故無批發市價。

(二)金山荔枝。產於增城。及增城之鄰境。十五年前。盛銷於新金山舊金山。故名之。同種之貨品有四。曰扁枝。核細而殼扁。曰貢枝。個大而殼色赤。曰野山枝。核略大而殼色赤帶青。個子亦小。曰蒸山枝。個純核細。殼色紅赤而帶灰白。常年產數。總額三萬餘擔。查起今裝往新舊金山者。每年爲數在六千箱之譜。每箱裝重五十磅。其品必揀選頂好純大者。皆由香港運往云。上海每年運到三萬餘箱。銷路甚廣。如湖南湖北江蘇江西浙江等省。到處有之。緣其裝式甚好。轉運利便。且貨身乾燥。能以存久故也。今年新貨已到一萬餘箱。銷路頗暢。價初盤每擔實十八兩。後漸降至十四兩。今市可平穩矣。所有雖頭荔枝。以粵人就地以鮮貨製成者。常年爲數在一千餘擔。其利甚厚。（未完）

○福建龍溪縣苗圃明年度之計畫

（福州通信）（再續）

(七)桉樹　譯名有加利。原產澳洲。近年吾國南部各省。均視爲重要樹種。宜濕潤地。生長最速。一年能長達四五尺高。材質堅韌。能耐水濕。又乏蟲害。作建築船艦電桿枕木等用。均極適宜。其葉製油。可供藥用。皮部含有膠汁。可染色製革。其効用難以盡述也。

(八)化香樹　一名兒蘆樹。屬胡桃科。生長甚速。材柔軟輕鬆。可供火柴軸用。

(九)舉(木旁)樹　一名鷄油樹。材質堅韌。有光澤。用充建築橋梁船艦及各種器具等用。其材料最爲貴重。

(十)胡桃　宜濕潤肥沃土。材質堅實。無彎曲之患。最適於銃槍柄用。又可作箱匣椅棹等用。其實可供食料可榨油。

(十一)棕櫚　爲暖帶樹。七年後可割取稷。毛質堅韌。能防水濕。用途甚廣。

(十二)栗　材質堅硬。能耐水濕。故適用於鐵路枕木。五年後能結實。可供食用。收利頗大。

(十三)相思樹　性頗強健。無論如何土質。均能生長。材堅韌。可製農具及輕便鐵路枕木等。（未完）

▲商店招賃

啟者朱垣亞實得力門牌六十五號商店由屋多末一處趣招人承租　諸君如有合意祇移玉到華商銀行詳務處相商此佈

英一千九百廿二年實添末十一號　華商銀行廣告

○敬頌電醫

鄙人自患痔十年有奇矣廢枕忘餐備受痛苦㢠聘名醫施治卒未能痊愈適衆友人介紹于楊寶信先生用電施治不數日痛消疾除眞醫中之冠也鄙人既嘆先生醫術之神且念其德特登報揚名幷以告諸同病之僑胞楊寶信先生寓在小坡水仙門大馬路平民樹膠廠對面衛生電醫治療所

民國十一年九月廿六日

小坡二馬路門牌七十四號七十三號實成號吳梓保啟

◆承頂聲明

啟者本坡兀蘭律門牌九十號振和火鋸公司生理原係成昌公司陳靖武記探木公司鍾清快記蔡其澤記李爲朝記石炳灼記石炳煌記於辛酉年四月間合股開創向無異議今因成昌公司探木公司鍾清快記蔡其澤記石炳灼記石炳煌記志圖別業願將振和火鋸公司生理全盤割與陳靖武記李爲朝記二人承受經請到公親鍾水泮陳抑宰二位先生爲臨衆公核算所有退股人應得之欵項卽日當公親面前概已繳還淸楚以後振和火鋸公司生理來往賬項及店底貨底箱廊中(舟旁)舡一概應歸與陳靖武記李爲朝記二人承受管理與日生理盈虧不干退股人之事倘退股人前有與街上諸商號來往轇轕等事者惟經手人是問與承頂人無涉先此聲明庶免後論此佈

壬戌年八月初七日　承頂人 陳靖武 李爲朝 同啟

○緊要廣告

本坡藝邦路頭永生元合記士庫街永元合記此次生意停業各事現已安頓就緒永生元合記經於本月初九日移寓永元合記內該兩號所有與街前來往數目卽日繳行收付特此通知

民國十一年九月十一號　公親 薛中華 陳傳賢 啟

○徵租房屋

茲有兒童善視會(Child Welfare Work)欲在于冬古麝儀醫院近處租賃一房該房祇須於星期內取用二三次而已商翁中如於近處有房出賃者則請函向下列之英文地址磋商是荷

HON. SEC. CHANCERY HOUSE.
Vt. Rosie Road.

民國十一年九月三十日

○鳴謝廣告

朱習之先生助本院經費銀一百大元

張淑勤女士助本院經費銀一百大元

民國十一年九月廿六號　廣惠肇方便留醫院謹啟

北京中華土產公司

THE CHUNG HUA PRODUCTS COMPANY,

(Chili & Sesamum Oil)

266, Victoria Street, Singapore, S.S. Tel. 1592

本公司設小坡二馬路二百六十六號得律風一五九二

◎新到華北國貨

地毯 顏色豔麗價格極為合宜

地巾 雅淡整潔洗淨浴盥一切

紗燈罩 花卉人物俱是名人手筆

玻璃絲燈 陳設客座要算南洋第一

專門化學師詳加研究用蔴炒菜蔬能抑燥去腥

此次到貨無多如承惠顧務望從速定購零批一律歡迎

〈經售處〉

先施公司 馬玉山 梁同福 曾萬豐 永達 廣祥泰 雷善甫 上海印書局

芝蔴辣椒油價目表

一斤庄 七毫六占

半斤庄 三毫八占

四兩庄 二毫

PIRELLI TYRES

THE WORLD'S BEST.

世界各賽所製車輪中之最優者各種車輪無論大小皆有存貨預備從取求

Stockists
COLONIAL MOTOR COMPANY.
1?? Orchard Road.
Fabbricelli Steppani & Co
Singapore, & Penang
Sole Agents
for S.S. & Malay

英一千九百廿一年九月十號

惟一存貨人則哥尼爾摩托公司

住阿蘭律一十九十八號

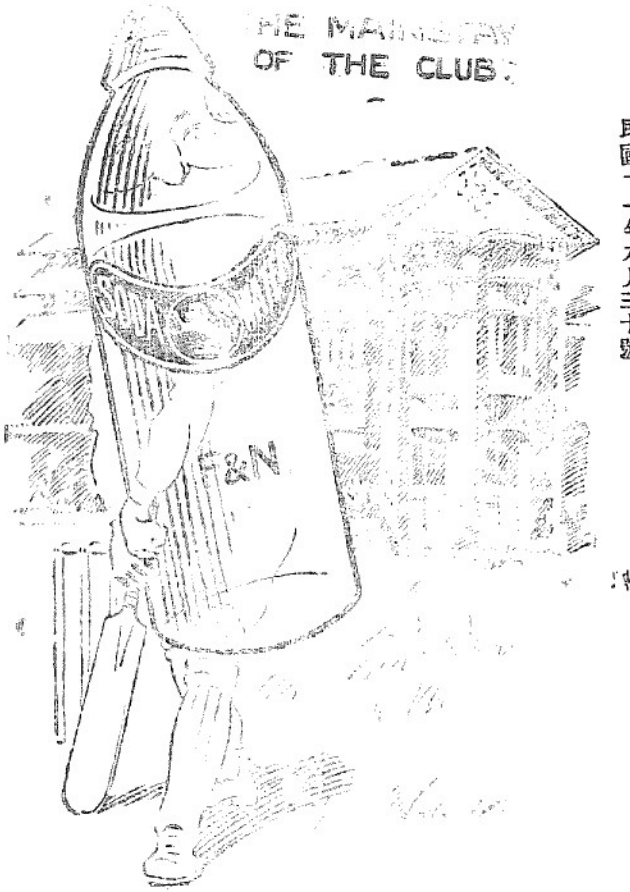
○中華南洋交通錄編輯所啟事

本交通錄之組設原為謀各僑胞聯絡感情互通聲氣之機關現除函請各僑胞樂認登刊外復派專員親向各埠僑商接洽爰是說明理由冀表白本交通錄之組設固非純為營利計也故再登報聲明請各埠僑商好與敝專員面為接洽也此啟

通信處地址新嘉坡合洛律門牌三十五號（甲）

民國十一年九月十八日

中華南洋交通錄謹佈



A WARNING ON THE
QUESTION O
WATERS
DRINK FRASER & NEAVES
ONLY

[illegible]婆展覽會特給優等獎狀 俱樂部最歡迎之飲料

AWARDED SILVER MEDAL
(HIGHEST AWARD)
MALAYA-BORNEO EXHIBITION
1922.

民國十一年九月三十號

狗仔牌烏蜜酒

叻地最[illegible]用

天下至馳名

上飲品

敬請[illegible]明

英一千九百二十[illegible]年[illegible]月十一號

○滙票行情一覽表

滙香港銀行掛牌	一百元貼銀行	十二元二五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	十二元
滙汕頭現銀票兌	一百元貼銀行	九元
滙廈門銀行掛牌	一百元貼銀行	八元八七五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	八元五
滙福州銀行兌現銀票	一百元貼銀行	八元七五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	八元五
滙安南銀行掛牌	一百元銀行	一十二元七五
銀行兌現銀票	一百元銀行	一十二元五
銀行買現銀票	一百元銀行	一十二元二五
滙上海銀行掛牌	一百元值	六十六兩二五
銀行兌現銀票	一百元值	六十六兩
銀行買現銀票	一百元值	六十六兩
滙呂宋銀行掛牌	一百元值	一百零二元
期票三十天兌	一百元值	一百零五元
滙暹羅銀行掛牌	一百銖值	九十元三七五
滙暹銀銀行兌出	一百銖值	九十二元三五
滙仰光銀行掛牌	一百元值	一百七十九元
期票三十天兌	一百元值	一百八十一元
滙嗎呂勝銀行掛牌	一百元值	一百七十九元
期票三十天兌	一百元值	一百八十一元
滙高淇鑅銀行掛牌	一百元值	一百七十九元
期票三十天兌	一百元值	一百八一十元
滙紐約銀行掛牌	一百元值	五十元五
期票三十天兌	一百元值	五十二元五
滙雪梨銀行掛牌	每元值	二司令三扁二三三式
滙加吉打銀行掛牌	一百元值	一百七十八元七五
期票三十天兌	一百元值	一百八十元七五
▲印度盾▼	一百盾值	一百元
滙錫蘭銀行掛牌	一百元值	壹百七十八元七五
期票三十天兌	一百元值	壹百八十元七五
滙檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲紙字▼	每百少銀	二角半
滙加勝吧銀行掛牌	一百元值	壹百三十四盾五
期票十天兌	一百元值	壹百三十六盾五
▲爪哇盾▼	一百元值	壹百十二盾
滙泗水銀行掛牌	一百元值	壹百三十四盾五
期票三十天兌	一百元值	壹百三十六盾五
滙三吧壠銀行掛牌	一百元值	壹百三十四盾二五
期票三十天兌	一百元值	一百三十六盾二五
滙倫敦現銀票(電申)	每元值	二司令四扁三三二
期票三十天兌	每元值	二司令四扁三三二
金葉每錢角		八十七元
金磚每個		十一元七
▲銀價市		三十五扁七〇一六
白錫上庫		八十二元三七五

△輪船入口

船名	開來地點	時期	公司
新加勝	由邦戛	十四到	和蘭公司
仰安	由三寶瓏	十四到	協榮茂
豐盛	由檳城 轉往香港 汕頭 廈門	十四到	和豐公司
豐和	由丁加奴	十四到	瑞豐盛
英甫勞宜利	由英得宜利	十四到	和蘭公司
金寶	由安順	十四到	實的力洋行
文德	由孛羅厘宜	十四到	張順美
豐益	由龜咯	十四到	和豐公司
海雄	由麻六甲	十四到	益泰安
吉連	由吉寧丹	十五到	實得力洋行
茂盛	由甘馬挽	十五到	瑞豐盛
施榔	由巨港	十五到	盛聯代理
吉寧丹	由麻六甲	十五到	實得力洋行
瓜勝	由暹羅	十五到	實得力洋行
閩芝	由安南	十五到	通合號
甘巴	由檳城	十五到	實得力洋行
福裕	由龍牙	十五到	成美號
斯施	由日里	十六到	綿示必洋行
福眼	由峇眼	十六到	金福號
吉婆	由安順	十六到	實的力洋行
丕星茂	由詩鵝	十六到	張順美

▲輪船出口▼

▲八月十四日禮拜三輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
知里士	上午八點	往香港 上海	開行
順利	上午九點	往吉里汶	開行
豐春	上午九點	往龜咯	和豐公司
豐德	上午九點	往羅庶浮宜	和豐公司
豐捷	上午九點	往龜咯	和豐公司
新及	上午九點	往紗峇 占邊	遮旦弟利士
勝年	午十一點	往豐盛港 彭亨港口 關丹	實得力洋行
嗎礁吓利	午十一點	往吉礁港口 棉蘭	莫實得洋行
嗎喜得	下午式點	往基里低 丁加奴 吉寧丹 大年 宋腳 萬崙 綢咯	實力得洋行
萬興	下午二點	往麻六甲 麻坡	順局公司
萬利源	下午二點	往英得宜利港口 淡米勝漢 英得宜利	萬慶號
雙美	下午三點	往檳榔嶼 仰光	仰和公司
棉彩沙	下午三點	往棉蘭	綿示必洋行
怡寶	下午三點	往吉壠港口 檳榔嶼	實得力洋行
仰盛	下午四點	往加勝巴 井里汶 三寶壠	協榮茂

▲八月十五日禮拜四輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
新呀勝慧	下午一點	往班年 丹戎峇蘭 棉蘭	和蘭公司
薩寶	下午一點	往坡德申 吉礁港口	實得力洋行
海龍	下午四點	往六甲 麻坡	實得力洋行

○各貨行情一覽表

白港烏椒上	一十五元
又　中	一十三元
老律烏椒上	一十五元
又　冇	一十二元六二
砂勝越白椒上	二十元五
又烏椒上	一十四元五
又　冇	一十二元
柔佛烏椒上	一十六元
又　中	一十四元五
坤甸白椒上	三十元
又烏椒上	一十四元
島白椒	二十六元五
本坡烏上	一十二元五
又椒行	一十二元五
三發白椒上	二十五元
又烏椒上	一十五元五
又　冇	一十三元八七
號椰干	九元五
二號椰干	九元二
三號椰干	八元式
叻坡碩莪粉上	五元二五
又總粉上	五元一二五
新坡碩莪粉上	五元二五
又　中	五元一二五
納閩莪粉上	五元
中　粒	十元
幼　粉	九元七五
幼　丕	八元八七五
花綿乳　一號	二角六占二五
白鹽乳　一號	二角六占二五
煙花乳　二號	二角四占五
吧那綠　庄上	二角一占五
煙花　三號	二角一占五
一號　光片	二角五占
二號　光片	二角四占
一號赤甘蜜開價	十七元五
二號赤甘蜜開價	十七元
三號赤甘蜜開價	十五元
烏甘蜜行開價	十元二五
又甘蜜土庫出	十元二五
二廿號稍花糖每担	九元四
二六號粗花糖每担	十元二
四十四號幼花糖每担	一十一元
本坡和豐椰油小罐	二十七元
又　舊　珍庄	二十五元
本坡大撰土油每箱	七元五
什標土油每箱	六元三角半
日標土油每箱	六元四五
箭標土油每箱	六元六
虎標土油每箱	六元六
魚標土油每箱	六元七
王帽標土油每箱	六元五角
龍標土油每箱	六元六五占
筒標土油每箱	六元七角
除吉江沙	一角八占
吝林白片每磅	一角六占五
坤甸單兒羅冬上	六元五
又　落　箱	六元二五
砂勝越兒羅冬上	五元二五
又　落　箱	六　元
巨港冬單兒上	十二元
一號水牛皮每担	二十六元
二號水牛皮每担	二十一元
一號赤牛皮每担	四十五元
二號赤牛皮每担	三十元
一號鹿皮每担	五十八元
二號鹿皮每担	五十元
水牛角每支三磅每担	三　元

血虧者宜補血
胃弱者宜健胃
神衰者宜提神
施務露金鷄鐵樹酒……既能補血……
……復能健胃……且能提神

請認明此酒樣圖庶不致魚目混珠
每樽價銀壹元八角
批發格外從廉

花○旗○參○水○

參之功用如何吾國人除未具知識之愚孩外無人不知之可不贅述矣
花旗參之性質優美已為醫者所崇信然為品難得劣者當冒其名致醫治常不得其實效因虞失備煎調不得其法亦未免有不及或過度之弊致失其重要成分
本藥房今辦到美國蘇爾賢製藥公司所製之花旗參水GENG[illegible] ... Louis, Mo. U.S.A.
其煎調之法既棄以花旗參依製藥公法用機械製成性質專厚不但兩價格且不昂貴貨來不多買者從速
星嘉坡小坡大馬路 農大藥房披露
SINGAPORE
民國十一年九月廿五日

JAVA SEA & FIRE INSURANCE CO. LTD
[illegible] Floor,
No. 3-B, Finlayson Green,
Singapore.

爪亞保險水火汽車有限公司

本公司營業資本具有一千一百二十萬於一千八百六十一年新張算至一千九百二十年止共六十年得利有五百五十九萬三千五百廿四六三七本利合共已達一千六百七十九萬三千五百四拾六三七之雄厚專理保險水火汽車船隻商務等各處商埠分局代理取價公平賠償快捷商爵光顧欲知詳細者請向花園角門牌三號二樓本公司司理人接洽為禱
民國十一年九月一日 司理啟
爪亞保險水火汽車有限公司披露

德和永山東川綢莊

本號總店開設山東烟台專織各樣川綢並為利便諸商起見始創支店於新架坡長泰街口老馬車街二十九號便是[illegible] 零售批發一律歡迎格外克己
民國十一年六月九日 新嘉坡德和永披露

敬啟者本公司不惜重資購辦新式機器特聘名師製造餅乾洋糖等品質精美適合衛生出世以來頗受社會歡迎今春於馬婆展覽會陳列曾獲優等獎狀于此足見本公司出品之價值早為坡人士所贊許非習俗炫誇己矣者可比然而本公司尤不敢以此沾沾自足且愈加意督飭精益求精近更增製上庄特等好餅品質較為[illegible]來之上價格又極平宜譽為佳茗之稱上乘大宗零沽一律歡迎再如顧客有欲運售外埠可製特別上庄適宜該地所需者本公司均能照就惠顧請即光臨敝處相商無任欣待之至特登廣告佈招徠并將住址詳列後方以便光顧接洽云爾

一發行所設在馬極寶街力即中街門牌廿五號電話一千一百廿號
一製造廠設在合洛律即河水山湧廟巷門牌四十號電話一二三六號
中國民國十一年九月六日
新嘉坡寶球餅乾有限公司謹佈

[illegible]

此丸乃家藏秘方經驗奇效之良藥本主人年登八十康健適恆連舉子女十餘輩今孫曾滿堂享天年之幸福皆服此強腎固腎丸之效也此丸固本培元提精益腎能補先天之不足能復病後之元氣能使腎門堅固無夜尿遺精之虞能強胃健脾得食益加增之效能振精神能壯筋骨富服多子嗣能享遐齡謝強壯固腎之經驗靈藥也
每瓶收銀一元五角

馮寶善堂
萬應眼科丸
珠寶光明退膜眼散

安寶丹

凡服此安寶丹以經期後早六日早晚每吞一粒吞九一服後二三日即見腹中微痛似有濕熱之狀乃藥力運行下日積滯如三四日不見腹痛下月經期必與上月相對若仍有瘀痛是內經積瘀未清下月依期照法再吞一服歸行去瘀生新不論孕婦室女一切婦人皆可吞服早用鹹水用晚滑茶送下服丸不可咬破平日經期準者吞丸三四服無不受孕此丸不寒不燥性極和平百發百中誠種子靈藥女界寶丹之第一也 服丸時忌食蘿白鹹欖

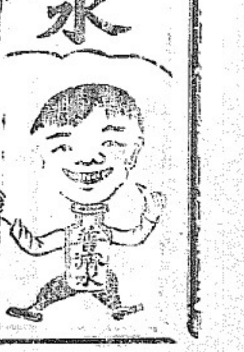
一治月期前後或臨經腹痛
一治一月經來數次多少不定
一治白帶赤帶白淫
一治產後瘀血未清
一治月期肚痛大便閉結
一治血山崩漏不止
一治遠年近日經閉
一治胎動腹痛
一治側孕非孕企頭暗病
一治婦人久不孕育

總代理星架坡松柏街衛安公司

星架坡 衛安公司 西藥行

遷往松柏街門牌七號

朱中興 救時普濟水



◎注意注意 購買朱中興救時普濟水者提防偽貨

朱中興創製救時普濟水功用之宏經驗之速凡海內外購用諸君于久矣稱為治病萬應之聖藥近來銷流尤為普遍凡城鄉市鎮村鄉僻壤外洋各埠中西人士莫不樂於信用更為以為隨時不可少之護身寶丹也此種明証久蒙世人所公許矣

主治——
四時感冒 急重痧症 時症核疫 山嵐瘴氣 中風中痰 風火牙痛
霍亂吐瀉 絞腸抽筋 氣鬱氣痛 胸膈飽滯 翻胃嘔吐 紅白痢症
頭刺身熱 痧氣久發 風濕骨痛 心胃氣痛 肚痛不止 過身困倦
傷風咳嗽 中暑發熱 無名腫毒 行路困倦 不服水土 疳積痧氣

以上各症皆經驗男女小兒孕婦俱皆合服與有起死回生之功救急扶危之力也近有奸商運來假冒朱中興救時普濟水偽藥售以圖射利害人誤世喪盡天良此水係為救因垂危于頃刻之症非與尋常急足重輕者之可比即如時症疫核絞腸抽筋嘔痢肚痛急重痧症等偽藥恐生命將不保也凡購藥者可不慎歟本主人有鑒於此特托石叻松柏街衛安公司總代理發行各埠商號如有欲販者可與衛安公司接洽方是朱中興救時普濟水正貨也批發價格一律從廉

五洲 自來血 補腦汁 海波藥 療肺藥

相宜 大眾 新到 批發 價格

○戰債息票廣告

經啟者凡持有此種息票可於一九二二年十月三號日起到吉隆坡廣益銀行換取現欵由該日起至一年後凡持有此種息票而不到換者該票則作廢紙先此聲明俾各知照是幸

八一二

英一千九百廿二年九月廿八日　英華聯合會謹啓

Anglo Chinese Syndicate.

招人投承當店廣告

（摘當　條例第六十一條）

經啟者馬六甲參政司欲招人投承下列各區當店所有當店均以三年爲一期由一九二三年元月一日起計所有投票須於一九二二年十月廿三號前交到馬六甲參政司署

單段（一）第一十字街（二）鐘加實得力（三）金榜板帶（四）地勵瓜拉（五）河邊美羅律均在此區之內（六）弗加通卿

鄉段（七）片知蘭巴轆（八）丟甯東古魯（九）蒲流斯邦（十）唔辛（十一）摩里卯（十二）巴丹馬六甲

（乙）每街或鄉段祇可開設一當店

（丙）每人可投承數店惟每一當店必須寄交投票一張

（丁）所有投票必須封好寫明寄交馬六甲參政司收拆（Resident Councillor）且封面又須寫明（當店投票）等字英文即（Pawnshop Tender）是也

（戊）每投票必須寫明願繳月租若干姓名職業及地址亦須詳細列明如係商店則須寫明各股東之名姓及商號之名稱

（己）每投票又須夾呈銀行存款收單一張表明欵有一百元以馬六甲副財政員名字貯存該行此貯欵則於所有投票開驗時論後始行給還

（庚）每月租銀必須於每月一日繳交惟須另交一月租銀以爲按櫃之用

（辛）摘當條例及規則條例等及其餘一切詳情皆可由馬六甲華民政務司署查詢

（壬）本政府非一定須採取投價最高之投票至於租賃各店一則亦自有權絕行辦理

（癸）所有當店每年亦必受入息稅條例之支配各種入息稅亦須依例照交　第六〇八四—一二二號

一千九百二十二年九月廿六號　（一一）

新嘉坡華僑美術學院繪畫科招生廣告

本學院爲提倡美術造就人才促進同僑之文化起見特先舉辦繪畫專科以立美術之基礎近經聘定著名繪畫諸美術專家担任教授中西各種繪畫除分日夜班面授外另仿照歐西辦法兼設函授科俾遠近好學之士均得謀其美術學識之增長以應社會之需求現已一律布置完備開學在即有志研究繪畫者不論男女皆可報名入學切勿遲延以免額滿見遺爲幸

本學院招生簡章列左

校址新嘉坡皇家山脚青橋頭門牌第二十二號

辦法繪畫科分面授函授兩科男女生一律兼收面授分日班夜班但女生另班課授不設夜班

學科分選科正科兩種選科分四科正科分二科學者欲習何科須先於報名時選定既經入學之後不得中途改習他科

選科　（一）擦筆像科（即炭像科）（二）粉筆畫科（三）水彩畫科（四）鉛筆畫科

正科　（一）國粹畫科（山水人物仕女花鳥走獸虫魚）（二）西洋畫科（鉛畫鋼畫炭畫水彩粉畫油畫）

課授　面授科日班每天下午三點四十分鐘至四點四十分鐘止夜班每晚七點三十分鐘至八點三十分鐘止函授科每星期發寄範本或講義二次

入學　學者入學須於報名時具繳志願書（依本學院所製志願書照式塡寫）並須有正富商店保證

資格　選科生以品行端正略識文字爲合格正科生須由本學院選科畢業一科以上或先具有繪畫基礎經本學院試驗確係程度相當者方爲合格

學額　每科限二十人逾額不收

學費　關於選科之四科每科學費面授三十元函授同　關於正科之二科每科學費面授一百五十元函授一半

修業期　選科每科面授三個月畢業函授四個月畢業　正科每科面授二年畢業函授三年畢業

優待例　學者如能介紹四人同時入學者自己得免學費

開學　開學日期俟酌定後另行登報通告

本學院另有詳細章程函索即寄但須寄繳郵票三分富函不復

報名代理處一在新嘉坡東甯火車頭端蒙學校門牌第二十九號電話二千三百五十八號一在大馬車路二吊橋頭星洲第一美術館門牌第二號一在皇家山脚青年勵志學校

本學院職員一覽表

名譽總理沈鳳傳先生徐開興先生周君蔚先生古共持先生曾汝平先生

總理陳述之

財政楊曙南

教授總主任孫璞谷

教授主任林伯爵陳遠致楊曙南曾湞海曾其隆

翻譯主任楊抱冰

函授部編輯梁夢香

中華民國十一年九月廿六日　新嘉坡華僑美術學院披露

會計商店經理

動物之中莫有强乎獅者而人能敵之其體魄之雄壯筋力之堅强必有過異汝常人也要知由何得此常服人造自來血便能滋補血液健壯活潑精神四肢生力固精益髓之奇效凡患遺精之症頭昏眼花筋疲力乏腰痠腿軟胃呆脾弱者此藥莫不可治　▲價目　每小瓶洋一元二角　每打洋十二元　每大瓶洋二元　每打洋二十元

凡服自來血後如能加服本藥房之樹皮丸一粒加之隨時運動則壯筋骨力健全身體尤有特殊之奇效倘若安適寧靜之人常服此丸則聚力于下半部能使胃力消化快速暢利固精補腎一切虛弱之患有消除淨盡之益

▲價目　每瓶洋一元　每打洋十元

總發行所　上海　大馬路五洲大藥

分售處

將軍牌　良丹

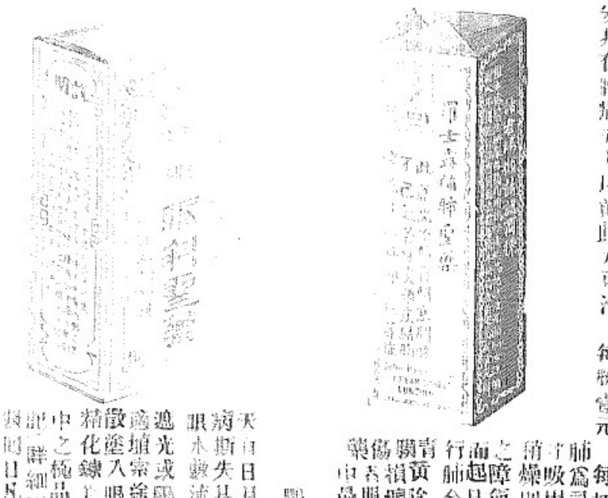
良丹係上海五洲大藥房出品應時良藥完全國貨清香適口化食消痰與衆不同凡頭暈神疲感冒痧疫服良丹均有奇效常服口中香品久遠馳名

愛國衛生者以良丹爲常備之要藥救急之妙丹

價目

上海五洲大藥房發行

雞福老標經驗良藥



此丸功用不論孕婦娩婦室女靜女一切婦人有月事各病者皆可放心吞服服法祈于經期前約五六日每早晚吞服一次每次吞一粒用滾鹽水送下俱合不必嚼爛不可間歇不用戒口服後腹內畧有些微疠痛乃藥氣運行去瘀生新耳毋容疑慮如法吞服則下月經期必有準繩身體健康精神暢適眞女科中護身之寶屢試屢驗之良藥也

一血海枯槁此丸可治　一經血逆行不循常道此丸可治　一經水紫黑此丸可治　一經水淡紅此丸可治　一經水黃如米泔此丸可治　一經水寒凝成塊此丸可治　一經水熱結成塊此丸可治　一經前經後及經行時腹內服痛此丸可治　一氣虛血少或痛或熱此丸可治　一白帶赤帶白淫血崩此丸可治　一經來時泄瀉清利此丸可治　一經水或多或少或早或遲此丸可治　一似孕非孕沾寒沾冷時常吞酸或　一產後留瘀熱入血室此丸可治　一胎前不安非有腰痛五月以前此丸可治　一子宮發炎或子宮虛冷此丸每治

每瓶壹元　每打十元

肺為司氣之官上達氣管下通心肝爲一身命脈之原呼吸出入之至要不能稍有損害而肺膜亦最嬌嫩稍燥則見乾焦熱咳稍寒則痰停氣湧或咳或嘔山嵐之障氣寒暑不正之邪風則現症纍纍多哮喘咳嗽由此而起日久不治成爲老疾日夜不能停歇於是氣不下行肺金日虛入且變爲勞傷肺癆肺痿失血吐血金面色青黃陰虛潮熱萬病叢生莫能名狀也蓋肺病總由肺臟損壞而生此藥考用精密確能與肺膜性質相宜已傷者服此藥立即復元未傷者服此藥亦不傷損誠肺中最精最美之藥也願諸君留意焉

每瓶六角　每打六元

雞標眼科聖藥水

天目日月人有眼目眼目者所以明萬物也而眼目病斯失其視力而眼膜炎或迎風下淚或見日而眼刺眼目赤或痛澀淚發或風弦濕爛或翳膜遮眼或過光或雞盲夜盲甚而瞎眼變爲瞽瞳人反背遂成瞽腰而爲癆症者實繁有徒治他人眼科者多矣本堂以此可以特別治法將藥精化鍊配合樂水徐滴入目則受者自然而見效尤速誠眼科中之極品妙藥也有此患者一試便知服此藥水滴入眼內連滴數日凡眼疾自然立見奇功保無再發

大瓶弍角　小瓶壹角

總代理

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

石叻　吡叻　太平　庇能　會豐商店

Gaiety Pietute Palace

芒菜路太師公廟前牙池電影戲

取來茲有牙池大電戲院在於亞呂末實得力稱芒菜路實得力之處轉角戲園開演啟處即人即爲雖甘公加轉者戲園之內陳設合宜風扇電燈均晚足備所有看戲之場遊息之所莫不多爲布置爲可贈意呼用荼點任人所擇豐儉無拘茲將每晚所演各齣大意列明於左

頭場七點半開演

吾等來矣　六幕

他之快活日　二幕

二場九點開演

拳戰　第六回合

彼亦在其地　五大幕

英一千九百二十一年正月三號

小坡吉寧路牙池電影戲園啟

◆注意—注意—大注意—千載一時之良機—

茲鄙人近來搜羅各國最稀罕最古老之銀幣五百五十五枚個個不同變變奇異真世不可多觀之古物多係一百年至二千年前之幣爲希臘羅馬巴比各省之國寶也且有精緻換印之書多本所有各古幣之模式皆鑄印於書內取價相宜良機勿失好古家其盍歸乎來商會中如欲查看該銀幣者則請於每日下午五點半至七點半駕臨禾打露街八號門牌或叻報館接洽爲荷

民國十年九月十三日

Address—E. J. Arhoh

No. 8 Waterloo Street

Singapore.

香港楊宗權

馳名花柳聖藥

本堂花柳各症丸藥始創在南洋各埠托會豐商店間售廿餘年各埠同胞遠近皆知藥性純和不霸無斷根之弊誠救世之良藥購者請留意焉

第一樣隔山消毒丸　專治梅毒入骨痲瘋痛各症內外各症無論遠近此藥一到症除患解限日愈好百發百中此藥無辛苦瀉墜之弊丸服說明各症實效每樽二元

鍼骨消毒水　專傳藥入筋骨寸步難移各部見痛或消或腫走上走落退風　痛除毒未消痛爛骨不愈受毒一傳染身內外各經諸病各症等症萬醫罔愈第一家傳秘方每樽二元半

修整肉痛膏　此膏中外聽者外科聖藥專治各種爛肉痔瘡外科頭腦毒瘡止痛拔毒生肌妙藥七角　每兩三角半

化腐生肌理口散　此散中西妙藥專治外科瘡癰惡毒大小瘡症損爛各症生肌理口聖藥　每樽五角

外科除毒水　專治外科各症即採即愈各毒瘡爛瘡瘋瘡等般各症妙藥洗　每大樽四角　小樽二角

天下第一樂水　此藥不用蠟石化製不論遠年近日陰陽對門諸般惡毒當面採　每樽二角

防毒護身不發丸　預防護身未來之毒初發可驗之服血毒結毒皮膚諸症補性和每樽六角

平保保體理腎丸　此丸上等藥料監製腎部人藥保生固本良藥包治舉步維艱臨生不交藥到病除精神開胃身壯力健血氣充足心腎良藥　每樽一元

外科化毒膠　本堂藥丸用茯苓龜鹿爲君臣入三十餘味配製煉成並瘀血各症墜毒辛苦傷身之弊老少強弱可服專治傳染無各種遠年近日立効如神　每盒一元五角

名馳花柳太金吻保能平保

會豐商店批發

此等牛乳在三州府四州府吉打蘇門答臘等處均有出售

頂上（兒肥）標牛乳來自瑞士國乃該國所產最良之牛乳

英一千九百廿一年十一月廿六號

星加坡　檳榔嶼

總代理

實得士爾呀公司

STURZENEGGER & Co.,

Sole Agents,

SINGAPORE & PENANG

〈聲明廣告

逕啟者此商標係為星洲李金賜火柴廠之所有用為貼於所製造火柴之盒面者自登報日起無論何人都不假冒或仿造此商標否則必以法律對待先此聲明仰各知照此布

CROCODILE SAFETY MATCH
MANUFACTURED BY THE ELKAYES MATCH FACTORY SINGAPORE
新嘉坡火柴
李金賜製造

民國十一年九月十一日

李金賜火柴廠之狀師披露
Chan & Eber
Solicitors for Elkayes Match Factory

◆倫敦總引雜誌廣告

本雜誌每年重印一次利便商家且有五大特色

一 是雜誌可使各商直接與世界各國各省及各通都大邑之製造廠或總發行商交易以內載有各號地址並營業行情

二 是雜誌可使各商聲明世界各出口商之貿易詳情且並聲明各出口貨之特色及來源地

三 是雜誌可使各商直接與世界各輪船公司交手且並聲明船期並來往地點

四 是雜誌大有容地為各商登載告白且取價極廉告白一則取價不過英金一鎊十先令而大號廣告則取二鎊十六先令已耳

五 是雜誌製銷與售價公平每本僅售英金二鎊函購即寄

英一千九百一十九年十二月十七號

The London Director Coy., Ltd.,
25 Abchurch Lane, London, E.C. 4.

倫敦總引雜誌有限公司謹啟

〈聯東保險有限公司〉
Eastern United Assurance Corporation, Limited.
◀石叻馬六甲街門牌一號法國銀行二樓▶

中國人之保險事業須惠顧中國人之保險公司故本公司之設完全華股專受保水險並保屢多車各種損失賠償則快捷公道保償按最低廉使僑胞財產永為穩固區區誼保務吾僑商業中不無少補耳倘蒙移玉一律歡迎

董事 楊爾柯 薛中華 陳諫福 李俊源 吳克儉 邱雁賓 曾伍興 林奕順 殷雪村 王順池 許山興 余佛林

醫

署任總理 哈應士

司理 柯守智

仝披露

民國十年十一月廿三號

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.
(Incorporated ...)

◀萬國銀行廣告▶
（美國註冊）

本行實備資本有美金五百萬元盈餘存利則有美金一千零四十萬元總行設在紐約秘魯實得力二十五號門牌倫敦本行辦理所則設在什克二十六號門牌法安辦理所則設在坭士廿七號巴黎法蘭西斯哥本行辦事所在虎門甘馬里街二三二號並設支行則設在 孟末 架里吉打 廣州 高浪霧 漢口 香港 神戶 倫敦 小呂宋 勿參連 巫拿馬 北京 布置辦地 仰光 舊金山 多芬地 沙加利士 散第阿哥 地羅波 波剌羅士 散多明哥 上海 星加坡 溜水 天津 橫濱 爾安 青島 其餘各大埠本行均有分支諸君光顧祈為詢問本行便妥本行與紐約國家銀行有密切聯絡故能辦該行在下列各埠之支行事務

...hu, Bayamo, Buenos Aires, ...; Camaguey, Caracas, Cardenas, Ciego de Avila, Cienfuegos, Cruces, Genos, Guantamo, Havana, Manzanillo, Maracaibo, Matanzas, Medellin, ...eiro Mowro Pinar del Rio, Porto Alegre, Remedios, Rio de Janeiro, Rosario, Sagua la Grande, San Juan, P.R., Sancti Spiritu, Santa Clara, Santiago, de Chile, Santiago, de Cuba, Santos, Sao Paulo, Union de Reyes, Valparaiso, Vladivostok

本行辦理一切外埠滙兌銀業事務來往存款自五百元至十萬元週息二厘算二月期四釐半算短期存貯利息面議 貴客辦理出入口欵與英國殷實銀莊號時來者請詢本行便知本坡分行設在比連士十五號

司理人勞士啟

英一千九百二十年六月一號 亥

◁大中局滙兌莊廣告▷
◀專收漳泉廈等處銀信▶

夫世界交通亂五洲為一室家書珍重極片紙於萬金此信局所以必求其可靠而滙資尤當克保其無虞者也本局開創新嘉坡吉寧街第八十六號門牌專收漳泉廈等處銀信及滙兌等項貼費則克已從廉送信則專寄在廈所接滙欵則按名查對立刻分交既工加緊在叻所收函件則按日照齊逢輪便不夾用小銀及下另索工資所有回信郵費概由本局支理若夫電滙要欵則預算鐘點隨到隨交毫無留滯此皆本局盡職之天職而願為同鄉諸君子效勞者也諸君子懸遷僑域眷念宗邦內有父母兄弟妻子之親外有里黨鄉鄰戚友之雅行踪靡定互傷兩地暌違音問常通奚異一堂晤對在洋如能多寄一紙之書在家自可多獲一番之喜願家即是顧國益己且能益人倘蒙源源惠顧當可息息相通謹刊告白統冀垂青

再本局擇定八月十五日開張合並預聞

本局滙兌銀信佳廈港仔口南泰號分發

壬戌年八月初六日

新嘉坡大中局蔡如開全啟 蔡河潛 蔡木豆 士

◎吉舖出稅

盤板路頭門牌第一十八號三層樓舖全間今要出稅合意者請移玉至玻璃後街第二十號門牌楊集茂號面商此啟

壬戌年七月十四日 楊集茂告白

〇吉舖出稅

啟者北盤板路頭（即振興大厝街）有舖二間第三十九號及四十一號門牌欲陽歷十月一號起計招人承貿如有合意者請至振擡里巷第十六號門牌接洽為荷

中華民國十一年九月八日

Apply 16 Change Alley.
振擡里巷十六號門牌披露

◆店厝樓房招租

一店厝在吊橋頭即舊勿基門牌廿號由九月起
一店厝在賭間口街即支那實得力門牌六十七號由登報起
一店厝在後港寶龍光律四個石三須入門牌九百廿一號由登報起
一樓房在吊橋頭苑內即博實得力門牌一十號由九月起

諸君如合用者請到源順街鼎盛興號內相商便妥此佈

民國十一年九月廿二日 林鼎興白

◎廈門中南銀行開幕廣告

本銀行資本總額國幣二千萬元已收足五百萬元又備用資本一千五百萬元呈請財政部農商部核准註冊並蒙政府特許發行鈔票在案總行設在上海並於天津設有分行北京設有辦事處國內外各大商埠均有代理機關茲為推廣營業特於廈門設立分行專營國內外滙兌活期存欵定期存欵抵押放欵貼現放欵跟單押滙買賣有價証券生金銀保管証券票據及貴重物品以及銀行一切業務所有利息滙水用人穿合無不格外克已手續尤極簡便現已籌備就緒擇於陽曆八月七日即陰曆六月十五日開幕敬祈 各界惠臨參觀毋任榮幸

董事長黃奕住 董事 吳秀生 韓君玉 史量才 周亦鑫 葉沅坪 監事 徐靜仁 陶希泉 總經理 胡筠

廈門分行經理 盧重光

行址 廈門港仔口 電報掛號 華文（一五一一） 英文 Chinasosea

中華民國十一年八月十五日

星洲代理處 中街承日興 啟

眼力小心查驗 驗費一概不收

商會等亦會注意及男女公子等之眼力乎請將伊等眼力之保護信托本公司之眼鏡專科醫生 J. Bernardine Dalye 君便萬無一失矣 士美夫父子暹羅有限公司謹白 住巴地里律十四號門牌

英一千九百廿二年八月十二號
民國十一年壬戌六月二十日 啟

S. SMITH AND SON (SIAM) LTD.
(Incorporated with J. Motion & Co.)
14 Battery Road
Singapore
Bangkok Singapore London New York.